TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 1 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Panasonic

Инструкция по эксплуатации

Цифровой беспроводной телефон

Модель № **KX-TG6551RU**

Цифровой беспроводной телефон с автоответчиком

Модель № **KX-TG6561RU**



Показана модель KX-TG6551.

Перед эксплуатацией прочитайте раздел “Начало работы” на стр. 8.

Благодарим вас за приобретение изделия производства компании Panasonic.

Прежде чем приступить к использованию телефона, изучите эту инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.
Этот аппарат поддерживает услуги АОН и Caller ID. Для того, чтобы аппарат отображал номер вызывающего абонента, необходимо подключить соответствующую услугу у оператора связи.

Посетите наш веб-сайт: http://www.panasonic.ru

Содержание

Введение

Различия между моделями 3
Информация об аксессуарах 3

Важная информация

Для вашей безопасности 5
Важные инструкции по безопасности . . . 6
Для наилучшей эксплуатации 6
Другая информация 7
Технические характеристики 7

Начало работы

Установка 8
Примечание об установке 9
Органы управления 10
Дисплей 12
Включение/выключение питания 14
Исходные настройки 14
Переход в Эко режим одним нажатием кнопки 15

Как делать/отвечать на вызовы

Как делать вызовы 16
Ответ на вызовы 17
Полезные функции во время вызова . . 18
Блокировка клавиатуры трубки 20

Телефонная книга трубки

Телефонная книга трубки 21
Копирование записей телефонной книги 22

Быстрый набор с базового блока

Быстрый набор с базового блока 23

Программирование

Программируемые настройки 24
Специальное программирование 29
Регистрация аппарата 31

Идентификация вызывающего абонента

Сервис идентификации вызывающего абонента (АОН и Caller ID) 33
Список вызывавших абонентов 35
Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН 36

Автоответчик

Автоответчик 38
Включение/выключение автоответчика 38
Приветственное сообщение 39
Прослушивание сообщений с помощью базового блока 40
Прослушивание сообщений с помощью трубки 40
Дистанционное управление 41
Настройки автоответчика 43

Услуга голосовой почты

Сервис голосовой почты 45

Внутренняя связь/Поиск

Внутренняя связь 46
Поиск трубки 46
Передача вызовов, конференц-связь . 47

Полезная информация

Ввод знаков 48
Сообщения об ошибках 50
Устранение неполадок 51
Установка на стене 59
Срок службы аппарата 60

Указатель

Указатель 61

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 3 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Различия между моделями

Серия	Модель №	Базовый блок	Трубка	
		Модель №	Модель №	Количество
Серия KX-TG6551	KX-TG6551	KX-TG6551	KX-TGA650	1
Серия KX-TG6561	KX-TG6561	KX-TG6561	KX-TGA651	1

- В данной инструкции суффикс (RU) опущен для следующих моделей: KX-TG6551RU/KX-TG6561RU

Функциональные различия

Модель №	Автоответчик	Внутренняя связь	
		⇔ *1	⇔ *2
Серия KX-TG6551	–	●	●*3
Серия KX-TG6561	●	●	●*3

*1 Внутренние вызовы можно совершать между трубкой и базовым блоком.
*2 Внутренние вызовы могут быть сделаны между трубками.
*3 Внутренние вызовы можно совершать между трубками, приобретя заранее и зарегистрировав одну или более дополнительных трубок (стр. 4).

Информация об аксессуарах

Поставляемые аксессуары

Номер	Аксессуар/артикул	Количество
①	Адаптер для сети переменного тока/PQLV219CE	1
②	Телефонный кабель	1
③	Аккумуляторные батареи*1/ HHR-55AAAB или N4DHYYY00001	2
④	Крышка беспроводной трубки*2	1

*1 Сведения о замене батарей см. на стр. 4.
*2 Крышка трубки поставляется прикрепленной к трубке.

①  ②  ③  ④ 

Дополнительные/заменяемые аксессуары

Аксессуары для данного аппарата можно заказать на странице http://www.panasoniceplaza.ru/.

Доп. Аксессуар	Номер модели
Аккумуляторные батареи	P03P или HHR-4NGE*1
	Тип батарей: – никель-металл-гидридные (Ni-MH) – 2 шт. типоразмера AAA (R03) для каждой трубки
DECT-ретранслятор	KX-A272

*1 Сменные батареи могут обладать емкостью, отличной от поставляемых батарей.

Расширение зоны покрытия

Зону покрытия можно увеличить, зарегистрировав дополнительные трубки (макс. 6) на едином базовом блоке.

- Цвет дополнительных трубок может отличаться от цвета трубок, входящих в комплект поставки.

Трубка (поставляется дополнительно): KX-TGA651RU



Для дальнейших справок

Рекомендуем записать следующую информацию: это поможет в случае ремонта по гарантии (требуется гарантийный талон).

Серийный №	Дата покупки
(находится на нижней панели базового блока)	
Наименование и адрес дилера	

Прикрепите ваш товарный чек здесь.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 5 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Для вашей безопасности

Во избежание тяжелых травм, вреда здоровью и утраты имущества, а также для обеспечения правильной и безопасной работы внимательно прочитайте этот раздел до начала использования аппарата.

ОСТОРОЖНО!

Подсоединение к сети электропитания

- Используйте только источник питания, указанный на аппарате.
- Не перегружайте сетевые розетки и удлинители. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Полностью вставляйте адаптер для сети переменного тока/вилку сетевого шнура в сетевую розетку. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током и/или выделению тепла, приводящего к возгоранию.
- Регулярно вытирайте пыль и т.д. с адаптера для сети переменного тока/вилки сетевого шнура, вытаскивая его из сетевой розетки и тщательно протирая сухой тканью. Скопление пыли может вызвать повреждение изоляции влагой и т.д. и стать причиной возгорания.
- Отсоедините аппарат от сетевых розеток, если он начинает дымиться, а также при появлении постороннего запаха или шумов. Это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. Убедитесь, что дым прекратился, и обратитесь в уполномоченный центр обслуживания.
- Отсоедините от сетевых розеток и ни в коем случае не прикасайтесь к внутренним частям аппарата, если его корпус оказался открытым вследствие неисправности.
- Ни в коем случае не касайтесь вилки мокрыми руками. Существует опасность поражения электрическим током.

Установка

- Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания на аппарат капель дождя или другой жидкости.
- Не располагайте и не используйте этот аппарат рядом с приборами, управляемыми автоматически (например, автоматическими дверями и системами пожарной сигнализации). Радиоволны, создаваемые аппаратом, могут вызывать сбои в работе подобных приборов, в результате чего возможны несчастные случаи.
- Не допускайте излишнего натяжения и перегибания телефонного шнура или шнура адаптера для сети переменного тока и не ставьте на них тяжелые предметы.

Меры предосторожности при эксплуатации

- Перед чисткой отсоединяйте аппарат от сетевых розеток. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители.
- Не разбирайте аппарат.
- Не проливайте жидкости (моющие средства, очистители и т.д.) на вилку телефонного шнура и не допускайте ее намокания. Это может привести к возгоранию. Если вилка телефонного шнура намокла, немедленно вытащите ее из телефонной стенной розетки и не используйте в дальнейшем.

Медицинские сведения

- Обратитесь к изготовителю персональных медицинских приборов (например, кардиостимуляторов или слуховых аппаратов), чтобы выяснить, достаточно ли надежно они экранированы от воздействия радиочастотного излучения.
- Не используйте данное изделие в медицинских учреждениях, если в соответствии с правилами учреждения пользоваться подобными изделиями запрещено. В больницах и медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к воздействию радиочастотного излучения.

ОСТОРОЖНО

Установка и размещение

- Ни в коем случае не подключайте телефон во время грозы.
- Ни в коем случае не устанавливайте розетки телефонной линии во влажных местах (если розетки не предназначены для установки во влажных местах).
- Ни в коем случае не трогайте неизолированные телефонные провода или контакты, если телефонная линия не отсоединена на сетевом интерфейсе.
- При установке или модификации телефонных линий соблюдайте осторожность.
- Адаптер для сети переменного тока используется как основное устройство отсоединения от сети. Розетка сети

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 6 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

переменного тока должна находиться рядом с аппаратом и быть легко доступной.
- Этот аппарат не может делать вызовы, если:
  – батареи трубки нуждаются в подзарядке или вышли из строя;
  – отключена электроэнергия;
  – включена функция блокировки клавиатуры.

Аккумуляторные батареи

- Рекомендуется использовать батареи, упомянутые на стр. 4. **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО аккумуляторные Ni-MH батареи размера AAA (R03).**
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не вскрывайте и не разбивайте батареи. Электролит является агрессивной жидкостью и может вызвать ожоги и повреждения глаз и кожи. При попадании в организм электролит может вызвать отравление.
- При обращении с батареями соблюдайте осторожность. Не допускайте контакта батарей с токопроводящими материалами (кольцами, браслетами, ключами и т.п.). В противном случае короткое замыкание может привести к перегреву батарей и/или токопроводящих материалов и стать причиной ожогов.
- Заряжайте батареи, поставляемые с этим аппаратом или указанные как пригодные для использования с ним, только в соответствии с инструкциями и ограничениями этого руководства.
- Для зарядки батарей используйте только совместимый базовый блок (или зарядное устройство). Не вскрывайте базовый блок (или зарядное устройство). Нарушение данных инструкций может привести к вздутию или взрыву батарей.

Важные инструкции по безопасности

Во время использования аппарата необходимо соблюдать основные меры предосторожности, позволяющие уменьшить опасность возгорания, поражения электрическим током и получения личных травм. Меры предосторожности приведены ниже.

1. Не используйте этот аппарат вблизи воды, например, рядом с ванной, тазом, кухонной раковиной, емкостью для стирки, во влажном подвальном помещении или рядом с плавательным бассейном.
2. Избегайте использования телефона (не беспроводного типа) во время грозы. Существует незначительная опасность поражения электрическим током при ударе молнии.
3. Не используйте телефон для сообщения об утечке газа вблизи утечки.
4. Используйте только сетевой шнур и батареи, указанные в этом руководстве. Не бросайте батареи в огонь. Они могут взорваться. Выполняйте специальные местные правила утилизации отходов.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Для наилучшей эксплуатации

Расположение базового блока/как избежать помех

Базовый блок и прочие совместимые устройства Panasonic используют радиоволны для связи друг с другом.

- Для обеспечения максимального покрытия и связи без помех устанавливайте базовый блок:
  – в удобном и возвышенном месте, в центре помещения таким образом, чтобы между трубкой и базовым блоком не было никаких препятствий;
  – на расстоянии от электроприборов (телевизоров, радиоприемников, персональных компьютеров, устройств беспроводной связи или других телефонов);
  – не направляя на передатчики радиочастот, например, внешние антенны станций мобильных телефонов (не располагайте базовый блок в эркерах и рядом с окнами).
- Покрытие и качество голосовой связи зависят от местных условий окружающей среды.
- Если прием при каком-либо расположении базового блока неудовлетворителен, переместите базовый блок в такое место, где прием будет лучше.

Окружающие условия

- Не располагайте аппарат рядом с устройствами, генерирующими электрические помехи, например, флуоресцентными лампами и моторами.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 7 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

- Аппарат нельзя располагать в местах с сильным задымлением, в пыльных местах, в местах с высокой температурой и вибрацией.
- Аппарат нельзя подвергать воздействию прямого солнечного света.
- Не ставьте тяжелые предметы на верхнюю крышку аппарата.
- Если аппарат не предполагается использовать длительное время, отсоедините его от сетевой розетки.
- Аппарат следует держать подальше от источников тепла (батарей центрального отопления, кухонных плит и т. п.). Аппарат не должен располагаться в помещениях с температурой ниже 0 °C или выше 40 °C. Кроме того, не следует располагать аппарат во влажных подвальных помещениях.
- Максимальное расстояние вызова может сократиться, если аппарат используется в следующих местах: возле таких препятствий, как холмы, туннели, подвалы, возле металлических объектов, таких как проволочные ограждения и т. д.
- Эксплуатация аппарата рядом с электроприборами может вызвать помехи. Не располагайте рядом с электроприборами.

Повседневное обслуживание

- **Протирайте внешнюю поверхность аппарата мягкой влажной тканью.**
- Не используйте бензол, растворитель или любой шлифующий порошок.

Другая информация

Замечания об утилизации, передаче или возврате аппарата

- Этот аппарат может содержать вашу личную/конфиденциальную информацию. В целях защиты вашей личной/конфиденциальной информации, прежде чем утилизировать, передавать или возвращать аппарат, рекомендуется удалить из его памяти такую информацию, как телефонная книга или записи списка вызывавших абонентов.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этих символов распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить эти изделия, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Технические характеристики

- **Стандарт:**
  DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Технология улучшенной цифровой беспроводной связи),
  GAP (Generic Access Profile: Общий профиль доступа)
- **Диапазон частот:**
  1,88 Ггц (GHz) - 1,90 Ггц (GHz)
- **Мощность радиочастотной передачи:**
  Прибл. 10 мВт (mW) (средняя мощность на канал)
- **Источник питания:**
  220–240 В (V) переменного тока, 50/60 Гц (Hz)
- **Потребляемая мощность:**
  Базовый блок:
  Режим ожидания: прибл. 0,6 Вт (W)
  Максимум: прибл. 4,0 Вт (W)
- **Условия эксплуатации:**
  0 °C–40 °C, 20 %–80 % относительной влажности воздуха (без конденсата)

Примечание:

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Иллюстрации, использованные в данной инструкции, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

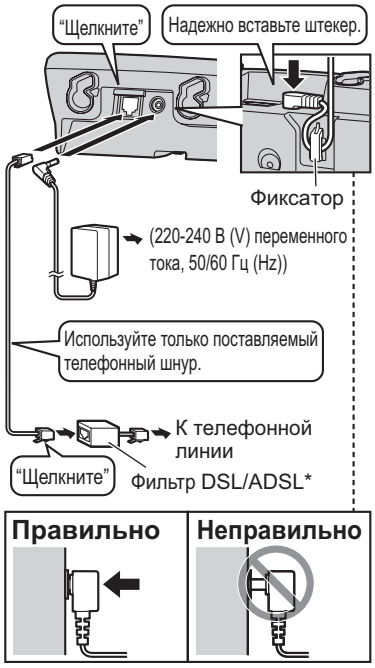
TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 8 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Установка

Подсоединения

- Используйте только поставляемый адаптер для сети переменного тока PQLV219CE производства компании Panasonic.

■ **Базовый блок**



*Фильтр DSL/ADSL (не входит в комплект) требуется для использования услуги DSL/ADSL.

Установка аккумуляторных батарей

- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО Ni-MH батареи размера AAA (R03).
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ щелочные/марганцевые/Ni-Cd батареи.
- Проверьте полярность (⊕, ⊖).



- При отображении диалога выбора языка см. стр. 14.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 9 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Зарядка аккумуляторных батарей

Заряжайте не менее 7 часов.

- После полной зарядки батарей индикатор заряда погаснет, а на экране отобразится надпись **"Заряжен"**.



Примечание об установке

Примечание о соединениях

- Адаптер для сети переменного тока должен быть подсоединен к сети постоянно. (Во время работы адаптер слегка нагревается, что является нормальным явлением.)
- Адаптер для сети переменного тока необходимо подсоединять к сетевой розетке переменного тока, которая ориентирована вертикально или установлена на полу. Не подсоединяйте адаптер для сети переменного тока к сетевой розетке, установленной на потолке, так как вес адаптера может приводить к его отсоединению.

При аварийном отключении электроэнергии

Аппарат не будет работать при аварийном отключении электроэнергии. Рекомендуется подсоединить обычный телефонный аппарат (без адаптера для сети переменного тока) к той же телефонной линии или к той же розетке телефонной линии, если в помещении имеется такая же розетка телефонной линии.

Примечание об установке батарей

- Используйте поставляемые аккумуляторные батареи. Для замены рекомендуется использовать аккумуляторные батареи производства компании Panasonic, упомянутые на стр. 4, 6.
- Протрите полюса батарей (⊕, ⊖) сухой тканью.
- Не касайтесь полюсов батарей (⊕, ⊖) или контактов аппарата.

Примечание о заряде батарей

- Во время зарядки трубка слегка нагревается, что является нормальным явлением.
- Ежемесячно чистите зарядные контакты трубки, базового блока и зарядного устройства сухой и мягкой тканью. Чистите чаще, если аппарат подвергается воздействию жира, пыли или высокой влажности.

Уровень заряда батарей

Пиктограмма	Уровень заряда батарей
	Высокий
	Средний
	Низкий
	Требует зарядки.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 10 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Время работы от батарей Ni-MH производства Panasonic (поставляемые батареи)

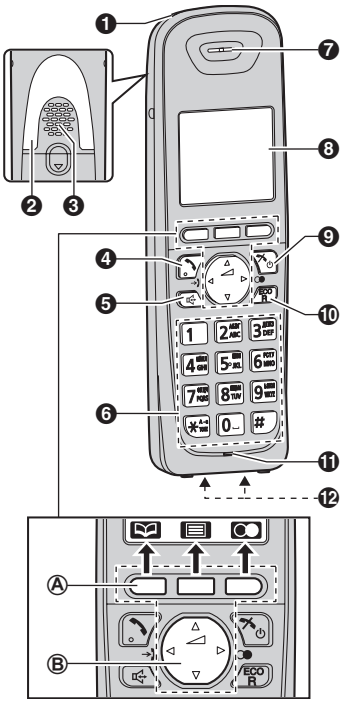
Режим	Время эксплуатации
Постоянно используется	Макс. 18 часов
Не используется (режим ожидания)	Макс. 170 часов

Примечание:

- То, что батареи не могут быть заряжены до полного уровня при первой зарядке, является нормальным явлением. Максимальное время работы от батарей достигается после нескольких полных циклов зарядки/разрядки (использования).
- Реальное время работы от батарей зависит от способа использования и условий окружающей среды.
- Даже после того, как трубка полностью заряжена, ее можно оставить на базовом блоке или в зарядном устройстве без вреда для батарей.
- После замены батарей уровень их заряда может отображаться неправильно. В этом случае поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство и дайте ей заряжаться не менее 7 часов.

Органы управления

Трубка



❶ Индикатор заряда
Индикатор звонка

❷ Исключающая скольжение поверхность

- Исключающая скольжение поверхность предназначена для вспомогательной поддержки, когда трубка зажата между плечом и ухом.

❸ Громкоговоритель

❹ [ ] (разговор)

❺ Кнопка [ ] (громкая связь)

❻ Клавиатура для набора номера
[ ] (TONE: тональный)

❼ Динамик

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 11 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

❽ **Дисплей**
❾ **【⏻】 (выкл./вкл.)**
❿ **【ECO/R】**
ECO: клавиша перехода в Эко режим
R: сброс/флэш
⓫ **Микрофон**
⓬ **Зарядные контакты**

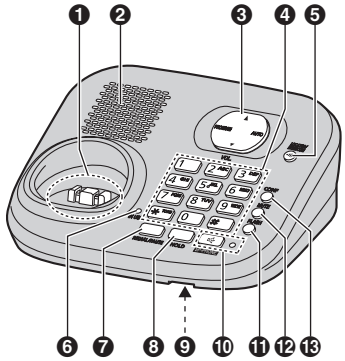
■ **Тип органа управления**

Ⓐ **Программные клавиши**
На трубке имеются 3 программных клавиши. Нажав программную клавишу, можно выбрать функцию, отображаемую на дисплее прямо над клавишей.

Ⓑ **Клавиша навигации**
– **【▲】, 【▼】, 【◄】** или **【►】**: просмотр различных списков и настроек.
– ◿ (уровень громкости: **【▲】** или **【▼】**): регулировка уровня громкости приемника или динамика во время разговора.
– **【◄】** (📞: список абонентов): просмотр списка абонентов.
– **【►】** (○●: повторный набор): просмотр списка набранных номеров.

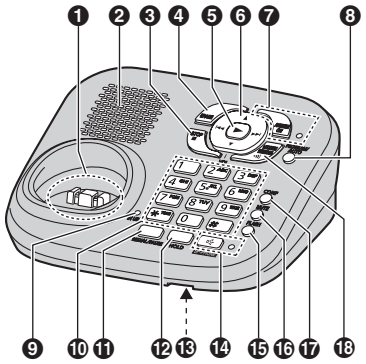
Базовый блок

■ **KX-TG6551**



❶ **Зарядные контакты**
❷ **Громкоговоритель**
❸ **【▲】/【▼】 (VOL.: увеличение и уменьшение громкости звука)**
【PROGRAM】 (программирование)
【AUTO】 (Быстрый набор)
❹ **Клавиатура для набора номера**
【✳】 (TONE: тональный)
❺ **【📢】 (LOCATOR/INTERCOM: поиск/внутренняя связь)**
❻ **Индикатор использования**
❼ **【REDIAL/PAUSE】 (повторный набор/пауза)**
❽ **【HOLD】 (удержание)**
❾ **Микрофон**
❿ **【🔊】 (SP-PHONE: громкая связь)**
Индикатор громкой связи
⓫ **【FLASH】 (Повторный вызов/Флэш)**
⓬ **Кнопка 【MUTE】 (отключение микрофона)**
⓭ **【CONF】 (Конференц-связь)**

■ **KX-TG6561**



❶ **Зарядные контакты**
❷ **Громкоговоритель**
❸ **【■】 (STOP: стоп)**
❹ **【ERASE】 (удалить)**
❺ **【►】 (Воспроизведение)**
Индикатор сообщения
❻ **【▲】/【▼】 (VOL.: увеличение и уменьшение громкости звука)**
【⏮】/【⏭】 (повтор/пропуск)

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 12 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

❼ [ANSWER ON] (Автоответчик включен) Индикатор включения автоответчика
❽ [PROGRAM/AUTO] (Программа/Быстрый набор)
❾ Индикатор использования
❿ Клавиатура для набора номера [✳] (TONE: тональный)
⓫ [REDIAL/PAUSE] (повторный набор/пауза)
⓬ [HOLD] (удержание)
⓭ Микрофон
⓮ [🔊] (SP-PHONE: громкая связь) Индикатор громкой связи
⓯ [FLASH] (Повторный вызов/Флэш)
⓰ Кнопка [MUTE] (отключение микрофона)
⓱ [CONF] (Конференц-связь)
⓲ [•)))] (LOCATOR/INTERCOM: поиск/внутренняя связь)

Дисплей

Пиктограммы дисплея трубки

Пиктограмма	Значение
	Уровень сигнала: чем ближе трубка расположена к базовому блоку, тем больше отображается делений.
	Вне зоны действия базового блока
	Пейджинг, режим внутренней связи.
	Включена громкая связь. (стр. 16)
	Линия используется. ● Замедленное мигание: вызов удерживается. ● Быстрое мигание: получен входящий вызов.
	Пропущенный вызов*1 (стр. 34)
ECO	Для уровня мощности радиосигнала базового блока установлено значение **"Низкий"**. (стр. 15)
	ЖК-дисплей и подсветка клавиш отключены. (стр. 26)
	● При отображении рядом с пиктограммой батареи: автоответчик включен.*2 (стр. 38) ● При отображении с номером: записаны новые сообщения.*2 (стр. 40)
	Автоответчик отвечает на вызовы приветственным сообщением, и сообщения вызывающих абонентов не записывается.*2 ("Выбор параметра "Приветствие"", стр. 44)

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 13 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Пиктограмма	Значение
	Уровень заряда батарей
	Включен сигнал будильника. (стр. 29)
	Включен режим защиты от прослушивания разговоров. (стр. 27)
	Выключена громкость звонка. (стр. 28)
	Заблокированный вызов[*1, *2] (Черный список: стр. 30, 35)
	Получено новое сообщение голосовой почты.[*3] (стр. 45)
Линия занята	Линия используется другим абонентом.
Занято	Автоответчик используется другой трубкой.[*2]

*1 Только пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

*2 KX-TG6561

*3 Для абонентов с функциями голосовой почты и Caller ID

Пиктограммы программных клавиш

Пиктограмма	Значение
	Возврат к предыдущему экрану или внешнему вызову.
	Отображение меню.
OK	Принятие текущего выбора.

Пиктограмма	Значение
	Отображение ранее набранного телефонного номера.
	Осуществление вызова. (стр. 16)
	Временное отключение звонка для входящих вызовов. (стр. 17)
12/24	Установка 24-часового или 12-часового формата времени. (стр. 14)
	Удержание вызова. (стр. 47)
	Открытие телефонной книги.
	Редактирование телефонных номеров. (стр. 30, 35)
	Добавление новой записи. (стр. 21, 30)
	Отображение режима ввода знаков для поиска в телефонной книге. (стр. 21)
	Выключение блокировки клавиатуры. (стр. 20)
1/A/?	Выбор режим ввода знаков.
	Остановка записи или воспроизведения.[*1]
	Сохранение телефонных номеров. (стр. 30, 35)

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 14 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Пиктограмма	Значение
P	Вставка паузы в наборе.
X	Удаление выбранного элемента или возврат к внешнему вызову.
	Позволяет сделать вызов внутренней связи. (стр. 46)
	Установка конференц-связи. (стр. 47)
C	Удаление номера/знака.
	Отключение микрофона.

*1 KX-TG6561

Включение/выключение питания

Включение питания

Нажмите и удерживайте 【↷⏻】 приблизительно 1 секунду.

Выключение питания

Нажмите и удерживайте 【↷⏻】 приблизительно 2 секунды.

Исходные настройки

Значение символа:
Пример: 【▼】/【▲】: "Выкл."
Нажмите 【▼】 или 【▲】, чтобы выбрать настройку в кавычках.

Язык меню дисплея

Важная информация:
- Если после первой установки батарей отображается диалог выбора языка, выполните шаг 2.

1 【☰】 → 【#】【1】【1】【0】
2 【▼】/【▲】: выберите нужный язык. → OK → 【↷⏻】

Режим набора номера

Если не удается делать вызовы, измените эту установку в соответствии с услугой, предоставляемой телефонной компанией. Установка по умолчанию: **"Импульсный"**.
"Тональный": для тонального набора.
"Импульсный": для дискового/импульсного набора.

1 【☰】 → 【#】【1】【2】【0】
2 【▼】/【▲】: выберите нужную настройку.
3 OK → 【↷⏻】

Дата и время

1 【☰】 → 【#】【1】【0】【1】
2 Введите текущую дату, месяц и год. → OK
Пример: 15 июля 2010 г.
【1】【5】【0】【7】【1】【0】
3 Введите текущий час и минуту.
Пример: 9:30
【0】【9】【3】【0】
- Можно выбрать 24-часовой или 12-часовой формат времени (**"AM"** или **"PM"**), нажав 12/24.

4 OK → 【↷⏻】

Примечание:
- Для исправления цифры нажимайте 【◄】 или 【►】, чтобы переместить курсор к цифре, а затем сделайте исправление.
- После перебоя в сети питания дата и время могут указываться неверно. В этом случае установите дату и время заново.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 15 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Переход в Эко режим одним нажатием кнопки

Кнопка **[ECO/R]** на трубке позволяет активировать Эко-функцию одним нажатием.

Путем активации Эко-режима с помощью аппарата можно снизить уровень мощности радиосигнала базового блока на величину до 90 % в режиме ожидания. Эко режим можно включить или выключить одним нажатием кнопки **[ECO/R]**. Установка по умолчанию: **"Обычный"**.

– Когда Эко режим включен: временно отобразится **"Низкий"**, а на дисплее трубки будет отображаться **ECO** вместо .
– Когда Эко режим отключен: временно отобразится **"Обычный"**, а на дисплее трубки не будет отображаться **ECO**.

Примечание:

- Если поблизости расположен другой беспроводной телефон, который используется, снизить уровень мощности радиосигнала базового блока не удастся.
- Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания.
- Если для ретранслятора установлено значение **"Вкл."** (стр. 32):
  – Эко режим отключается.
  – В меню дисплея (стр. 25) не отображается **"Эко режим"**.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 16 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Как делать вызовы

Использование трубки

1 Возьмите трубку и наберите телефонный номер.
- Чтобы исправить цифру, нажмите **C**.

2 Нажмите **[ ]** или **[ ]**.

3 Закончив разговор, нажмите **[ ]** или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

Использование громкой связи

1 Наберите номер телефона и нажмите **[ ]**.
- Не говорите одновременно с абонентом.

2 Окончив разговор, нажмите **[ ]**.

Примечание:
- Для получения наилучших результатов используйте громкую связь, когда вокруг достаточно тихо.
- Чтобы переключиться обратно на динамик, нажмите **[ ]**.

Регулировка громкости динамика или громкоговорителя

Во время разговора нажимайте **[▲]** или **[▼]**.

Как сделать вызов, используя список повторного набора

Последние 5 набранных номеров сохраняются в списке повторного набора (каждый номер не более 48 цифр).

1 **[ ]** или **[►]** (○●)

2 **[▼]**/**[▲]**: выберите нужный номер телефона.

3 **[ ]**

Удаление номера из списка повторного набора

1 **[ ]** или **[►]** (○●)

2 **[▼]**/**[▲]**: выберите нужный номер телефона. → **X**

3 **[▼]**/**[▲]**: “Да” → **OK** → **[ ]**

Использование базового блока

1 **[ ]**

2 Наберите телефонный номер.

3 После ответа вызываемого абонента говорите в микрофон.
- Не говорите одновременно с абонентом.

4 Окончив разговор, нажмите **[ ]**.

Примечание:
- Для получения наилучших результатов используйте громкую связь, когда вокруг достаточно тихо.
- Во время разговора можно переключаться с базового блока на трубку:
  – Нажмите кнопку **[ ]** на трубке, а затем нажмите кнопку **[ ]** на базовом блоке при выключенном режиме защиты от прослушивания (стр. 27).
  – Если трубка находится на базовом блоке, просто снимите ее.

Регулировка громкости громкоговорителя

Во время разговора нажимайте **[▲]** или **[▼]**.

Повторный набор последнего набранного номера

[ ] → [REDIAL/PAUSE]

Пауза (для абонентов УАТС/ службы междугородной связи)

Во время вызовов с использованием УАТС или службы междугородной связи иногда необходимо использование паузы. Пауза также необходима при сохранении номера доступа телефонной карты или PIN-кода в телефонной книге (стр. 22).

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 17 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Пример: Если необходимо набрать номер доступа к линии “0” при выполнении внешних вызовов через АТС:

Трубка

1 【0】 → P
2 Наберите телефонный номер. → 【✆】

Базовый блок

1 【🔊】
2 【0】 → 【REDIAL/PAUSE】
3 Наберите телефонный номер.

Примечание для трубки и базового блока:

- При каждом нажатии P на трубке или 【REDIAL/PAUSE】 на базовом блоке вставляется 3-секундная пауза. При необходимости нажимайте кнопку повторно для создания более долгих пауз.

Ответ на вызовы

Использование трубки

При получении вызова индикатор звонка быстро мигает.

1 Возьмите трубку и нажмите 【✆】 или 【🔊】 в то время, когда телефон звонит.
   - На вызов также можно ответить, нажав любую клавишу набора от 【0】 до 【9】, 【✱】 или 【#】. **(функция ответа на вызов любой клавишей)**
2 Закончив разговор, нажмите 【✆⏻】 или поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.

Автоматическое начало разговора

Можно ответить на вызов, просто подняв трубку с базового блока или зарядного устройства. Можно не нажимать 【✆】. О включении этой функции см. стр. 26.

Регулировка громкости звонка трубки

Нажимайте 【▲】 или 【▼】, чтобы выбрать нужную громкость, когда трубка звонит при получении входящего вызова.

Примечание:

- Кроме того, громкость звонка трубки можно запрограммировать заранее (стр. 26).

Временное отключение звонка трубки

В тот момент, когда трубка звонит, сообщая о вызове, можно временно отключить звонок, нажав 🔕.

Использование базового блока

При получении вызова индикатор использования быстро мигает.

1 Когда аппарат звонит, нажмите 【🔊】.
2 Говорите в микрофон.
3 Окончив разговор, нажмите 【🔊】.

Регулировка громкости звонка базового блока

Нажимайте 【▲】 или 【▼】, чтобы выбрать нужную громкость.

- Чтобы отключить звонок, нажмите и удерживайте 【▼】, пока базовый блок не подаст звуковой сигнал.

Примечание:

- Даже если громкость звонка выключена, базовый блок продолжает звонить при внутренних вызовах (стр. 46).

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 18 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Полезные функции во время вызова

Удержание

Эта функция позволяет удерживать внешний вызов.

Трубка

1 Во время внешнего вызова нажмите [▤].
2 [▼]/[▲]: “Удержание” → [OK]
3 Для выхода из режима удержания нажмите [✆].
- Пользователь другой трубки может принять вызов, нажав [✆].
- Пользователь базового блока может ответить на вызов, нажав кнопку [🔊].

Базовый блок

1 Во время внешнего вызова нажмите **[HOLD]**.
2 Для выхода из режима удержания нажмите [🔊].
- Пользователь трубки может принять вызов, нажав [✆].

Примечание для трубки и базового блока:

- Если вызов удерживается дольше 9 мин, подается звуковой сигнал. Через 1 дополнительную минуту удержание вызова прекращается.
- Если к этой же линии (стр. 9) подсоединен еще один телефон, можно также принять вызов, сняв трубку этого телефона.
- Когда внешний вызов удерживается, мигает индикатор использования на базовом блоке.

Отключение микрофона

В режиме отключения звука вы можете слышать другого абонента, а он вас нет.

Трубка

1 Во время разговора нажмите [⊠].
- [⊠] мигает.

2 Чтобы продолжить разговор, нажмите [⊠] еще раз.

Базовый блок

1 Во время разговора нажмите **[MUTE]**.
- Индикатор громкой связи на базовом блоке мигает.

2 Чтобы продолжить разговор, нажмите **[MUTE]** еще раз.

Повторный вызов/флэш

[ECO/R] на трубке или **[FLASH]** на базовом блоке позволяет использовать специальные функции УАТС (например, передача вызова на другой аппарат) или получать доступ к дополнительным телефонным службам.

Примечание:

- Об изменении времени повторного вызова/флэш см. стр. 27.

Ожидание вызова и Caller ID ожидание вызова (для пользователей Caller ID)

Для использования функции ожидания вызова необходимо подключить услугу ожидания вызова у своего оператора связи или в телефонной компании. Эта функция позволяет принимать вызовы в тот момент, когда вы уже говорите по телефону. При поступлении вызова во время разговора по телефону вы услышите тональный сигнал ожидающего вызова.

Если вы являетесь абонентом услуги Caller ID и услуги ожидающего вызова, сведения о 2-м вызывающем абоненте

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 19 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

отображаются на дисплее трубки после тонального сигнала ожидающего вызова.

1 Чтобы ответить на 2-й вызов, нажмите **[ECO/R]** на трубке или **[FLASH]** на базовом блоке.
2 Чтобы переключаться между вызовами, нажимайте **[ECO/R]** на трубке или **[FLASH]** на базовом блоке.

Примечание:

- Подробнее о наличии и предоставлении этой услуги в вашей местности можно узнать у вашего оператора связи/в телефонной компании.

Временный тональный набор (для абонентов, использующих дисковый/импульсный набор)

Если необходимо выполнить доступ к службам с тональным набором (например, к телефонной банковской службе), можно временно переключить режим набора с импульсного на тональный.

1 Сделайте вызов.
2 При запросе на ввод вашего кода или PIN-кода нажмите **[*]** (тональный), а затем нажимайте соответствующие клавиши набора.

Примечание:

- Импульсный режим набора восстанавливается после того, как вы окончите разговор.

Подключение к разговору

Можно присоединиться к выполняемому внешнему вызову.

Трубка

Чтобы присоединиться к разговору, нажмите **[ ]**, когда другая трубка/базовый блок принимает внешний вызов.

Базовый блок

Чтобы присоединиться к разговору, нажмите **[ ]**, когда трубка принимает внешний вызов.

Примечание для трубки и базового блока:

- Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите режим защиты от прослушивания (стр. 27).

Междугородный код (трубка)

Если необходимо набрать специальный междугородный код, чтобы сделать вызов с использованием телефонных услуг определенного оператора связи/телефонной компании, то междугородный код можно сохранить заранее и набрать, просто нажав и удержав **[*]** во время набора номера телефона.

Важная информация:

- Чтобы использовать эту функцию, междугородный код необходимо сохранить заранее.

Пример: Если междугородный код “098”, и **[*]** нажата и удержана до набора “12345”, то аппарат набирает “09812345” автоматически.

Назначение номера междугородного кода

1 **[ ] → [#][2][5][9]**
2 Введите нужный междугородный код (макс. 24 цифры). → **OK**
3 **[ ]**

Как делать вызовы, используя междугородный код

При ручном наборе:

1 Возьмите трубку, а затем нажмите и удерживайте **[*]**.
   - Отображается сохраненный междугородный код.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 20 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

2 Наберите телефонный номер вручную.

3 [ ]

При наборе из телефонной книги или из списка вызывавших абонентов:

1 Отобразите нужный телефонный номер в телефонной книге или в списке вызывавших абонентов.

2 Нажмите и удерживайте [*].
- Сохраненный междугородный код отображается перед номером телефона.

3 [ ]

Блокировка клавиатуры трубки

Клавиши набора номера трубки можно заблокировать, чтобы делать вызовы или менять настройки было невозможно. При включенной блокировке клавиатуры можно отвечать на входящие вызовы, но все остальные функции заблокированы. Чтобы включить блокировку клавиатуры, нажимайте [ ] приблизительно 3 секунды.

- Отображается [ ].
- Чтобы выключить блокировку клавиатуры, нажмите и удерживайте [ ] приблизительно 3 секунды.

Примечание:

- Пока включена блокировка клавиатуры, вызовы номеров экстренных служб делать невозможно.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 21 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Телефонная книга трубки

Телефонная книга позволяет делать вызовы не набирая номер вручную. Можно сохранить до 100 имен и телефонных номеров.

Добавление записей

1 [📖] → [📖+]
2 Введите имя абонента (макс. 16 знаков). → **OK**
- Режим ввода знаков можно изменить, нажав 1/A/? (стр. 48).

3 Введите номер телефона абонента (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза
- Чтобы добавить другие записи, повторите, начиная с шага 2.

4 [✂⏻]

Поиск и вызов номера по записи в телефонной книге

Просмотр записей

1 [📖]
2 [▼]/[▲]: выберите нужную запись.
- Записи в телефонной книге можно листать, нажимая и удерживая [▼] или [▲].

3 [📞]

Поиск по первому знаку

1 [📖]
- При необходимости измените режим ввода знаков: [🔍] → [▼]/[▲]: выберите режим ввода знаков. → **OK**

2 Нажмите клавишу набора номера (с [0] по [9] или [#]), содержащую необходимый знак (стр. 48).
- Нажимайте эту же клавишу, чтобы отобразить первую запись, соответствующую каждому знаку, находящемуся на этой клавише.
- При отсутствии записи, соответствующей выбранному знаку, отображается следующая запись.

3 [▼]/[▲]: при необходимости пролистайте записи в телефонной книге.
4 [📞]

Редактирование записей

1 Найдите нужную запись (стр. 21). → [☰]
2 [▼]/[▲]: “Исправить” → **OK**
3 При необходимости отредактируйте имя (макс. 16 знаков; стр. 48). → **OK**
4 При необходимости отредактируйте номер телефона (макс. 24 цифры). → **OK** 2 раза → [✂⏻]

Удаление записей

Удаление записи

1 Найдите нужную запись (стр. 21).
2 [✕] → [▼]/[▲]: “Да” → **OK** → [✂⏻]

Удаление всех записей

1 [📖] → [☰]
2 [▼]/[▲]: “Удалить все” → **OK**
3 [▼]/[▲]: “Да” → **OK**
4 [▼]/[▲]: “Да” → **OK** → [✂⏻]

Последовательный набор

Эта функция позволяет набирать номера телефонов из телефонной книги во время вызова. Например, данную функцию можно использовать для набора номера доступа телефонной карты или PIN-кода банковского счета, которые сохранены в телефонной книге, что избавляет вас от необходимости набирать номер вручную.

1 Во время внешнего вызова нажмите [☰].
2 [▼]/[▲]: “Тел книга” → **OK**
3 [▼]/[▲]: выберите нужную запись.
4 Нажмите [📞], чтобы набрать номер.

Примечание:

- При сохранении номера доступа телефонной карты и PIN-кода в телефонной книге в виде одной записи телефонной книги нажмите **P** для добавления пауз после номера или PIN-кода по мере необходимости (стр. 16).
- Если используется дисковый/импульсный набор, необходимо нажать **【✳】** (тональный) перед нажатием **▤** на шаге 1, чтобы временно изменить режим набора на тональный. При добавлении записей в телефонную книгу рекомендуется вставлять **【✳】** (тональный) в начале номеров телефонов, которые будут набираться последовательно (стр. 21).

Копирование записей телефонной книги

Можно копировать записи телефонной книги с одной трубки на другую.*1

*1 Трубка, совместимая с устройствами Panasonic

Копирование записи

1 Найдите нужную запись (стр. 21). → **▤**

2 **【▼】/【▲】**: **“Копировать”** → **OK**

3 **【▼】/【▲】**: выберите трубку, на которую требуется скопировать запись телефонной книги. → **OK**

- Когда запись скопирована, отображается **“Завершено”**.
- Для продолжения копирования другой записи: **【▼】/【▲】**: **“Да”** → **OK** → **【▼】/【▲】**: выберите нужную запись. → **OK**

4 **【↷⏻】**

Копирование всех записей

1 **🕮** → **▤**

2 **【▼】/【▲】**: **“Копировать все”** → **OK**

3 **【▼】/【▲】**: выберите трубку, на которую требуется скопировать запись телефонной книги. → **OK**

- После копирования всех записей, отображается **“Завершено”**.

4 **【↷⏻】**

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 23 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Быстрый набор с базового блока

Каждой из 10 клавиш набора номера можно назначить один номер телефона на базовом блоке (**【0】** – **【9】**).

Добавление номеров телефонов для быстрого набора

Важная информация:

- Перед добавлением номеров телефонов убедитесь, что базовый блок не используется.

1 ■ **KX-TG6551:**
【PROGRAM】
■ **KX-TG6561:**
【PROGRAM/AUTO】
- Индикатор использования мигает.

2 Введите номер телефона (макс. 24 цифры).
- Если для набора необходима пауза, нажмите **【REDIAL/PAUSE】** в необходимом месте (стр. 16).
- Если ввод выполнен неправильно,
  – продолжите и завершите шаг 4, а затем начните еще раз с шага 1.
  – нажмите кнопку **【■】**, а затем начните еще раз с шага 1. (KX-TG6561)

3 ■ **KX-TG6551:**
【PROGRAM】
■ **KX-TG6561:**
【PROGRAM/AUTO】

4 Нажмите клавишу набора номера (**【0】** – **【9】**), чтобы назначить для нее номер.
- Подается длинный звуковой сигнал, и индикатор использования перестает мигать.

Примечание:

- Если номер телефона назначается клавише набора номера, которой уже назначен номер телефона, старый номер удаляется.
- Рекомендуется записать, какой номер соответствует каждой клавише набора номера.

Для того, чтобы удалить сохраненный номер телефона

1 ■ **KX-TG6551:**
【PROGRAM】 2 раза
■ **KX-TG6561:**
【PROGRAM/AUTO】 2 раза

2 Нажмите необходимую клавишу набора номера (**【0】** – **【9】**).

Как сделать вызов, используя клавиши быстрого набора

1 ■ **KX-TG6551:**
【】 → **【AUTO】**
■ **KX-TG6561:**
【】 → **【PROGRAM/AUTO】**

2 Нажмите необходимую клавишу набора номера (**【0】** – **【9】**).

Примечание:

- Номера быстрого набора можно набирать только с базового блока.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 24 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Программируемые настройки

Можно настраивать аппарат, программируя следующие функции с помощью трубки. Выполнить доступ к этим функциям можно 2-мя способами:

– просмотром меню на дисплее (стр. 24);
– использованием прямых команд (стр. 26).

- В данной инструкции по эксплуатации преимущественно используется метод прямых команд.

Программирование просмотром меню на дисплее

1 [MENU]
2 Нажмите [▼] или [▲] для выбора нужного главного меню. → [OK]
3 Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать нужный пункт в подменю 1. → [OK]
- Возможно, в некоторых случаях придется выбирать из подменю 2. → [OK]

4 Нажмите [▼] или [▲], чтобы выбрать нужную установку. → [OK]
- Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
- Чтобы выйти из операции, нажмите [⤫⏻].

Примечание:

- Настройки по умолчанию см. на стр. 26.

Главное меню	Подменю 1	Подменю 2	Стр.
Входящие вызовы	–	–	35
Автоответчик (KX-TG6561)	Прослушать нов. сообщ.	–	40
	Прослушать все сообщ.	–	40
	Удалить все*1	–	41
	Приветствие	Начать запись*1	39
		Прослушать приветствие	39
		По умолчанию*1	39
	Настройки	Число звонков*1	43
		Время записи*1	44
		Код доступа*1	41
		Прослушать вызов	38
	Автоответ. вкл.*1	–	38
	Автоответ. выкл.*1	–	38
Время	Дата/Время*1	–	14
	Будильник	–	29
	Подстрой часов*1	–	–

Главное меню	Подменю 1	Подменю 2	Стр.
Внутр. связь	–	–	46
Звонки[*2] (KX-TG6561)	Громкость	–	–
	Звонок	–	–
Начал. настройка	Звонки	Громкость	–
		Звонок	–
	Время	Дата/Время[*1]	14
		Будильник	29
		Подстрой часов[*1]	–
	Имя трубки	–	29
	Черный список[*1, *3]	–	29
	Эко режим	Мощность сигнала[*1]	15
	Дисплей	Подсветка дисп. и клав.	–
		Контраст	–
	Тон клавиш	–	–
	Код набора	–	19
	Авторазговор	–	17
	АОН	Режим[*1]	33
		Число цифр[*1]	36
		Число сигналов[*1]	36
		Длительн. сигнала[*1]	36
		Задержка сигнала[*1]	36
		Задер 1-го сигн[*1]	36
		Лимит звонка[*1, *3]	37
	Голосовой АОН	–	34
	Тел линия	Режим набора[*1]	14
		Сигнал Flash[*1]	18
	Скрытый режим[*1]	–	–
	PIN базы[*1]	–	30
	Транслятор[*1]	–	32
	Регистрация	Регистрация трубки	31
	Язык	Дисплей	14

*1 Если эти настройки запрограммированы с помощью одной из трубок, программировать эту функцию с помощью другой трубки не нужно.

*2 Для KX-TG6551: это меню отображается перед меню внутренней связи.

*3 KX-TG6561

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 26 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Программирование с использованием прямых команд

1 [MENU] → **[#]**
2 Введите необходимый код.
3 Выберите нужную установку. → **OK**
- Этот шаг может зависеть от того, какая функция программируется.
- Чтобы выйти из операции, нажмите **[⏻]**.

Примечание:

- В следующей таблице < > обозначает настройки по умолчанию.

Функция	Код	Установка	Система[*1]	Стр.
Входящие вызовы	[2][1][3]	–	–	35
Дата/Время	[1][0][1]	–	●	14
Будильник	[7][2][0]	[1]: Один раз [2]: Ежедневно [0]: <Выкл.>	–	29
Подстрой часов[*2]	[2][2][6]	[1]: Caller ID[Авто] [0]: <Вручную>	●	–
Внутр. связь	[2][7][4]	–	–	46
Громкость[*3] (трубка)	[1][6][0]	[1]–[6]: Уровень 1–6 <6> [0]: Выкл.	–	–
Звонок[*4, *5] (трубка)	[1][6][1]	<Звонок 1>	–	–
Имя трубки	[1][0][4]	–	–	29
Черный список[*6]	[2][1][7]	–	●	29
Мощность сигнала	[7][2][5]	[1]: <Обычный> [2]: Низкий	●	15
Подсветка дисп. и клав.	[2][7][6]	[1]: <Вкл.> [0]: Выкл.	–	–
Контраст (контраст дисплея)	[1][4][5]	[1]–[6]: Уровень 1–6 <3>	–	–
Тон клавиш[*7]	[1][6][5]	[1]: <Вкл.> [0]: Выкл.	–	–
Код набора	[2][5][9]	–	–	19
Авторазговор[*8]	[2][0][0]	[1]: Вкл. [0]: <Выкл.>	–	17
Режим	[2][1][8]	[1]: АОН [2]: Caller ID [3]: АОН выкл. [0]: <Авто>	●	33
Число цифр	[2][1][9]	[4]–[7]: 4–7 Цифр <7 Цифр>	●	36
Число сигналов	[2][2][0]	<3>	●	36
Длительн. сигнала	[2][2][1]	<140>	●	36

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 27 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Функция	Код	Установка	Система[*1]	Стр.
Задержка сигнала	【2】【2】【2】	<200>	●	36
Задер 1-го сигн	【2】【2】【3】	<200>	●	36
Лимит звонка[*6]	【2】【4】【2】	【1】: 30 с 【2】: 60 с 【3】: <120 с>	●	37
Голосовой АОН	【1】【6】【2】	【1】: <Вкл.> 【0】: Выкл.	–	34
Режим набора	【1】【2】【0】	【1】: <Импульсный> 【2】: Тональный	●	14
Сигнал Flash[*9]	【1】【2】【1】	【0】: 900 мс 【1】: <700 мс> 【2】: 600 мс 【3】: 400 мс 【4】: 300 мс 【5】: 250 мс 【✱】: 200 мс 【#】: 160 мс 【6】: 110 мс 【7】: 100 мс 【8】: 90 мс 【9】: 80 мс	●	18
Скрытый режим[*10]	【1】【9】【4】	【1】: <Вкл.> 【0】: Выкл.	●	–
PIN базы	【1】【3】【2】	<0000>	●	30
Транслятор	【1】【3】【8】	【1】: Вкл. 【0】: <Выкл.>	●	32
Регистрация трубки	【1】【3】【0】	–	–	31
Отмена трубки	【1】【3】【1】	–	–	31
Дисплей (изменение языка)	【1】【1】【0】	<Русский>	–	14

Для автоответчика (KX-TG6561)

Функция	Код	Установка	Система[*1]	Стр.
Прослушать нов. сообщ.	【3】【2】【3】	–	–	40
Прослушать все сообщ.	【3】【2】【4】	–	–	40
Удалить все	【3】【2】【5】	–	●	41
Начать запись (запись приветствия)	【3】【0】【2】	–	●	39
Прослушать приветствие	【3】【0】【3】	–	–	39

Функция	Код	Установка	Система*1	Стр.
По умолчанию (возврат к предварительно записанному приветствию)	[3][0][4]	–	●	39
Число звонков	[2][1][1]	<4 Звонк.>	●	43
Время записи	[3][0][5]	<3 мин>	●	44
Код доступа	[3][0][6]	–	●	41
Прослушать вызов	[3][1][0]	<Вкл.>	–	38
Автоответ. вкл.	[3][2][7]	–	●	38
Автоответ. выкл.	[3][2][8]	–	●	38

*1 Если в столбце “Система” установлена отметка, программировать эту настройку с помощью другой трубки не требуется.

*2 Эта функция позволяет аппарату автоматически настраивать дату и время каждый раз при получении информации о вызывающем абоненте, включая информацию о дате и времени.
Чтобы включить эту функцию, выберите **“Caller ID[Авто]”**. Чтобы отключить эту функцию, выберите **“Вручную”**. (Только для пользователей Caller ID)
Чтобы использовать эту функцию, сначала установите дату и время (стр. 14).

*3 Если громкость звонка выключена, отображается 🔕, и трубка не звонит во время внешних вызовов.
Однако даже когда звук звонка отключен, трубка воспроизводит сигналы будильника (стр. 29), внутренних вызовов (стр. 46) и поиска трубки (стр. 46).

*4 Если в качестве тона звонка вы выбрали одну из мелодий, звонок продолжает звучать в течение нескольких секунд, даже если вызывающий абонент уже повесил трубку. Когда вы ответите на вызов, может быть слышен тональный сигнал готовности, или ничего не слышно.

*5 Мелодии, предустановленные в данном изделии, используются с разрешения © 2007 Copyrights Vision Inc.

*6 KX-TG6561

*7 Отключите эту функцию, если вы не хотели бы слышать тональные сигналы нажатия клавиш при наборе номера или нажатии любых клавиш, а также тональные сигналы подтверждений или ошибок.

*8 Чтобы просматривать информацию о вызывающем абоненте после снятия трубки для ответа на вызов, отключите эту функцию.

*9 Время повторного вызова/флэш зависит от телефонной станции или АТС. При необходимости обратитесь к поставщику услуг АТС.

*10 Чтобы не допустить присоединения других пользователей к вашим разговорам с внешними абонентами, включите эту функцию.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 29 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Специальное программирование

Будильник

Сигнал будильника воспроизводится в заданное время в течение 3 минут один раз или ежедневно. Будильник можно установить для каждой трубки.

Важная информация:

- Сначала установите дату и время (стр. 14).

1 [MENU] → **[#][7][2][0]**

2 **[▼]/[▲]**: выберите необходимую настройку сигнала будильника. → **OK**

"Выкл." Отключает сигнал будильника. Перейдите к шагу 6.
"Один раз" Сигнал будильника подается однократно в заданное время.
"Ежедневно" Сигнал будильника подается ежедневно в заданное время. Перейдите к шагу 4.

3 Введите нужную дату и месяц. → **OK**

4 Установите необходимое время. → **OK**

5 **[▼]/[▲]**: выберите необходимый тональный сигнал будильника. → **OK**

- Рекомендуется выбирать тональный сигнал звонка, отличный от тонального сигнала, используемого для внешних вызовов.

6 **OK** → **[OFF]**

- Когда время будильника установлено, на дисплее, отображается ⏲.

Примечание:

- Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите любую клавишу набора или же поместите трубку на базовый блок или в зарядное устройство.
- Если трубка используется, сигнал будильника не подается до тех пор, пока трубка не переключается на режим ожидания.

Изменение имени трубки

Каждой трубке можно присвоить собственное имя ("Борис", "Кухня" и т.д.). Это удобно при выполнении внутренних вызовов между трубками. Кроме того, можно выбрать, должно ли отображаться имя трубки в режиме ожидания. Установка по умолчанию: **"Выкл."**. Если выбрано **"Вкл."** без ввода имени трубки, отображается от **"Трубка 1"** до **"Трубка 6"**.

1 [MENU] → **[#][1][0][4]**

2 Введите имя трубки (макс. 10 знаков; стр. 48).

- Если этого не требуется, перейдите к шагу 3.

3 **OK**

4 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** 2 раза

5 **[OFF]**

Черный список (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Функция доступна для: KX-TG6561

Благодаря этой функции аппарат никогда не звонит при получении вызовов с указанных номеров телефонов, на которые вы не хотите отвечать (например, телефонный спам). При подобных вызовах аппарат не звонит, чтобы не беспокоить вас, однако индикатор звонка на трубке мигает, **"Черн. список"** и

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 30 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

номер вызывающего абонента отображаются на дисплее, сообщая о том, что вызов поступил от нежелательного абонента.

Важная информация:

- Если аппарат получает вызов с номера, занесенного в черный список:
  - автоответчик не отвечает на вызов;
  - вызов регистрируется в списке вызывавших абонентов (стр. 35) с пометкой ✕ после отсоединения вызова.
- Даже если отображается **"Черн. список"**, при желании можно ответить на вызов, сняв трубку.

Сохранение нежелательных абонентов

В черном списке можно сохранить до 30 номеров телефонов, используя список вызывавших абонентов или вводя номера напрямую.

Важная информация:

- Номер в черном списке необходимо сохранять с кодом зоны.

■ **Из списка вызывавших абонентов:**

1 【◂】(➔)
2 【▾】/【▴】: выберите запись для запрета. → 📝
3 【▾】/【▴】: **"Черный список"** → OK
4 【▾】/【▴】: **"Да"** → OK → 【↶⏻】

■ **Вводом номеров телефонов:**

1 ☰ → 【#】【2】【1】【7】 → 📝
2 Введите номер телефона (макс. 24 цифры). → OK
   - Чтобы удалить цифру, нажмите C.
3 【↶⏻】

Просмотр/редактирование/удаление номеров черного списка

1 ☰ → 【#】【2】【1】【7】
2 【▾】/【▴】: выберите нужную запись.
   - Нажмите 【↶⏻】 для выхода.
3 **Редактирование номера:**
   📝 → Отредактируйте телефонный номер. → OK → 【↶⏻】
   Удаление номера:
   ✕ → 【▾】/【▴】: **"Да"** → OK → 【↶⏻】

Примечание:

- Во время редактирования нажмите нужную клавишу набора для добавления или C для удаления.

Изменение PIN-кода (Personal Identification Number: персонального идентификационного номера) базового блока

Важная информация:

- При изменении PIN-кода обязательно запишите новый PIN-код. Аппарат не сообщает PIN-код. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

1 ☰ → 【#】【1】【3】【2】
2 Введите текущий 4-значный PIN-код базового блока (по умолчанию: **"0000"**).
3 Введите новый 4-значный PIN-код базового блока. → OK → 【↶⏻】

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 31 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Регистрация аппарата

Работа с несколькими аппаратами

Дополнительные трубки

На базовом блоке может быть зарегистрировано до 6 трубок.

Важная информация:

- Модель дополнительной трубки для использования с данным аппаратом указана на стр. 4. Если используется другая модель трубки, некоторые операции (настройки трубки, настройки базового блока и т. д.) могут быть недоступны.

Регистрация трубки на базовом блоке

Поставляемые трубка и базовый блок предварительно зарегистрированы. Если по какой-либо причине трубка не зарегистрирована на базовом блоке (например, отображается ⧩, даже если трубка находится рядом с базовым блоком), зарегистрируйте трубку повторно.

1 **Трубка:**
[▤] → **[#][1][3][0]**

2 **Базовый блок:**
Нажмите и удерживайте **[📶]** около 5 секунд, пока не прозвучит сигнал регистрации.
- Если все зарегистрированные трубки начинают звонить, нажмите эту же кнопку для прекращения звонков. Затем повторите этот шаг.
- Следующий шаг должен быть завершен в течение 90 секунд.

3 **Трубка:**
Дождитесь отображения **"PIN базы"**.
→ Введите PIN-код базового блока (по умолчанию: **"0000"**). → **OK**
- Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.
- Если трубка зарегистрирована успешно, отображается ⧩.

Примечание:

- Во время регистрации на всех зарегистрированных трубках отображается **"База на регистрации"**.
- Если вы приобретаете дополнительную трубку, см. об ее регистрации в руководстве по эксплуатации дополнительной трубки.

Отмена регистрации трубки

Трубка может отменить свою регистрацию (или регистрацию другой трубки), которая сохранена в базовом блоке. Это позволяет трубке завершить беспроводное соединение с системой.

1 [▤] → **[#][1][3][1]**
- Отображаются все трубки, зарегистрированные на базовом блоке.

2 **[▼]/[▲]**: выберите трубку, регистрацию которой необходимо отменить. → **OK**

3 **[▼]/[▲]**: **"Да"** → **OK**
- Звучит тон подтверждения.
- При отмене своей собственной регистрации трубка не подает сигнала.

4 **[⏻]**

Увеличение зоны действия базового блока

Зону действия сигнала базового блока можно увеличить, используя DECT-ретранслятор. Используйте только Panasonic DECT-ретранслятор, упомянутый на стр. 4. Подробнее об этом можно узнать у регионального дилера Panasonic.

Важная информация:

- Прежде чем регистрировать ретранслятор на базовом блоке, необходимо включить режим ретранслятора.
- Не используйте более одного ретранслятора одновременно.

Установка режима ретранслятора

1 [MENU] → **[#][1][3][8]**

2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → [OK] → **[↖⏻]**

Примечание:

- После включения или выключения режима ретранслятора на дисплее трубки непродолжительное время отображается ⧩. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится ⧩.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 33 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Сервис идентификации вызывающего абонента (AOH и Caller ID)

Важная информация:

- Этот аппарат поддерживает услугу AOH и услугу Caller ID. Услуга Caller ID соответствует стандарту ETS300659, разработанному Европейским институтом телекоммуникационных стандартов ETSI, и поддерживает 2 протокола: FSK и DTMF. Для отображения телефонных номеров вызывающих абонентов необходимо подключить соответствующую услугу у вашего оператора связи/в телефонной компании. Подробнее об этом можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Выбор режима идентификации вызывающего абонента

Доступно 4 режима:

– **"Авто"** (по умолчанию): аппарат автоматически опознает услугу AOH или Caller ID в зависимости от того, какая услуга предоставляется.
– **"AOH"**: установка аппарата на услугу AOH.
– **"Caller ID"**: установка аппарата на услугу Caller ID. Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее.
– **"AOH выкл."**: отключение режима AOH.

Во избежание любых проблем в случае изменения услуги в дальнейшем для пользователей AOH и Caller ID рекомендуется настройка **"Авто"** (по умолчанию).

1 ▤ → **[#][2][1][8]**
2 **[▼]/[▲]**: выберите нужный режим. → **OK** → **[↶⏻]**

Примечание:

- После изменения режима идентификации вызывающего абонента на трубке непродолжительное время отображается ⧩. Это обычное явление, и трубку можно использовать, как только отобразится ⧩.
- Если услуга, предоставляемая в вашей местности, изменяется с AOH на Caller ID:
  – Необходимо ее подключение у вашего оператора связи/в телефонной компании.
  – Измените режим идентификации вызывающего абонента на **"Авто"** или на **"Caller ID"**.
- **Для пользователей AOH и пользователей, не получающих информацию о вызывающем абоненте**
  Если установлено **"Авто"** или **"AOH"**, внешние абоненты слышат голосовые указания, когда устройство проверяет AOH. Голосовые указания подаются в соответствии с правилами использования AOH. Вызов автоматически прекращается, если на него не ответили или не включился автоответчик:
  – в течение приблизительно 30 секунд. (KX-TG6551)
  – в течение 2 минут, в зависимости от параметров ограничения времени вызова (стр. 37). (KX-TG6561)

Функции сервиса идентификации вызывающего абонента

После получения информации о вызывающем абоненте отображается номер телефона вызывающего абонента. В списке вызывавших абонентов записывается информация о последних 50 вызывавших абонентах, начиная от

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 34 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

самых последних вызовов до самых ранних.

- Если аппарат подключен к системе АТС, информация о вызывающем абоненте может приниматься неправильно. Обратитесь к поставщику услуг АТС.

Примечание:

- **Для пользователей услуги Caller ID (протокол FSK)**
  Если аппарат не может принять информацию о вызывающем абоненте, отображается следующее сообщение:
  – **"Вне региона"**: Абонент набирает номер из зоны, в которой услуга Caller ID не предоставляется.
  – **"Скрыт. номер"/"Скрытый номер"**[*1]: абонент запрещает отправку информации о себе.

*1 Отображается при просмотре списка вызывавших абонентов.

Пропущенные вызовы

Если информация о вызывающем абоненте получена, но вызов остался без ответа, аппарат обрабатывает вызов как пропущенный, и отображается ➔. Это позволяет понять, следует ли просматривать список вызывавших абонентов, чтобы узнать, кто звонил в ваше отсутствие.

Даже если в списке вызывавших абонентов просмотрен только один пропущенный вызов (стр. 35), ➔ исчезает с дисплея. Сообщение ➔ отображается вновь при поступлении нового вызова.

Примечание:

- Даже если имеются непросмотренные пропущенные вызовы, ➔ исчезает с дисплея режима ожидания, когда на одной из зарегистрированных трубок выполняются приведенные ниже действия.
  – Трубка установлена на базовом блоке или зарядном устройстве.
  – Нажата клавиша **【↷⏻】**.

Отображение имени из телефонной книги

Если полученная информация о вызывающем абоненте совпадает с телефонным номером, сохраненным в телефонной книге, имя, сохраненное в телефонной книге, отображается на дисплее и заносится в список вызывавших абонентов.

Голосовой АОН (трубка)

Эта функция позволяет узнать телефонный номер вызывающего абонента, не глядя на дисплей. Если вы используете услугу АОН или Caller ID, то при получении информации об абоненте аппарат сообщает номер телефона вызывающего абонента через громкоговоритель трубки. Установка по умолчанию: **"Вкл."**.

Чтобы использовать эту функцию, необходимо включить функцию голосового АОН.

Подробнее об этом, а также о доступности услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

1 **【☰】 → 【#】【1】【6】【2】**

2 **【▼】/【▲】**: выберите нужную настройку. **→ 【OK】 → 【↷⏻】**

Примечание:

- Если громкость звонка выключена, сообщения голосового АОН слышны не будут.
- Если номер телефона вызывающего абонента соответствует записи в черном списке (стр. 29), то извещение голосового АОН не подается. (KX-TG6561)

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 35 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Список вызывавших абонентов

Важная информация:

- Доступ к списку вызывавших абонентов одновременно может выполнять только 1 человек.
- Проверьте правильность установки даты и времени аппарата (стр. 14).

Просмотр списка вызывавших абонентов и обратный вызов

1 【◂】(↔)

2 Нажмите клавишу навигации вниз【▾】, чтобы найти самый последний вызов, или нажмите клавишу навигации вверх【▴】, чтобы найти самый ранний вызов.
- Если отображается ▸, показаны не все сведения. Чтобы увидеть оставшиеся сведения, нажмите【▸】. Чтобы вернутся на предыдущий экран, нажмите【◂】.

3 Чтобы сделать обратный вызов, нажмите【✆】.
Нажмите【✆⏻】для выхода.

Примечание:

- Если запись уже просматривали или на вызов ответили, отображается "✓", даже если просмотр или ответный вызов выполнялся с другой трубки.
- Если вызов сделан с номера телефона, содержащегося в черном списке, этот номер регистрируется с ✕👤 (стр. 29). (KX-TG6561)

Редактирование телефонного номера вызывавшего абонента перед ответным вызовом

1 【◂】(↔)

2 【▾】/【▴】: выберите нужную запись.
- Если отображается ▸, показаны не все сведения. Чтобы увидеть оставшиеся сведения, нажмите【▸】. Чтобы вернутся на предыдущий экран, нажмите【◂】.

3 📝 → Отредактируйте номер.
- Нажмите клавишу набора номера (от【0】до【9】), чтобы добавить, C, чтобы удалить.

4 【✆】

Удаление информации о выбранном вызывавшем абоненте

1 【◂】(↔)

2 【▾】/【▴】: выберите нужную запись.

3 X → 【▾】/【▴】: "Да" → OK → 【✆⏻】

Удаление всей информации о вызывавшем абоненте

1 【◂】(↔)

2 X → 【▾】/【▴】: "Да" → OK → 【✆⏻】

Сохранение информации о вызывающем абоненте в телефонной книге

1 【◂】(↔)

2 【▾】/【▴】: выберите нужную запись. → 📝

3 【▾】/【▴】: "Тел книга" → OK

4 Чтобы сохранить имя, продолжайте, начиная с шага 2, "Добавление записей", стр. 21.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 36 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Настройки идентификации вызывающего абонента для пользователей АОН

Следующие настройки установлены изготовителем в стандартные значения. Изменение этих настроек может повысить или понизить надежность АОН.

Выбор отображаемого количества цифр

Можно выбрать количество цифр телефонного номера для отображения. Чтобы номер отображался правильно, эта установка должна быть настроена на количество цифр в телефонном номере в вашем городе (например, 7 цифр в Москве).

1 [MENU] → **[#][2][1][9]**

2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → [OK] → **[⏻]**

Примечание:

- Возможны случаи, когда информация о вызывающем абоненте не отправляется АТС, или когда номер вызывающего абонента отображается неверно.

Выбор числа сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить число сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 3.

1 [MENU] → **[#][2][2][0]**

2 Введите число сигналов запроса (от 1 до 5). → [OK] → **[⏻]**

Выбор длительности сигналов запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить длительность сигналов запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 140 мс (ms).

1 [MENU] → **[#][2][2][1]**

2 Введите длительность сигналов запроса (от 100 до 300 мс (ms); кратно 10). → [OK] → **[⏻]**

Выбор задержки между сигналами запроса

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить время между повторяющимися сигналами запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).

1 [MENU] → **[#][2][2][2]**

2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → [OK] → **[⏻]**

Выбор задержки для ответа на вызов

Если информация о вызывающем абоненте принимается неверно, то можно изменить задержку между сигналами запроса.

- Значение параметра по умолчанию — 200 мс (ms).

1 [MENU] → **[#][2][2][3]**

2 Введите длительность задержки (от 100 до 900 мс (ms); кратно 50). → [OK] → **[⏻]**

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 37 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Выбор лимита времени звонка

Функция доступна для:
KX-TG6561

Аппарат продолжает звонить до истечения лимита звонка даже после того, как вы ответите на вызов, сняв трубку на другом телефоне, подключенному к той же телефонной линии. Звонок, подаваемый аппаратом, может помешать разговору по другому телефону. Длительность звонка можно уменьшить, выбрав лимит времени звонка.

- Значение параметра по умолчанию — 120 сек. (sec.)

1 [MENU] → **[#][2][4][2]**
2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → **[OK]** → **[⤫⏻]**

Примечание:

- Если установлено слишком короткое время звонка, вызывающий абонент может быть отсоединен до ответа на вызов.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 38 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Автоответчик

Функция доступна для:
KX-TG6561

Автоответчик может отвечать на вызовы и записывать их, когда вы не можете подойти к телефону.
Кроме того, можно установить аппарат на воспроизведение приветственного сообщения, но не на запись сообщений вызывающих абонентов, выбрав **"Приветствие"** в качестве настройки времени записи (стр. 44).

Важная информация:

- Единовременный доступ к автоответчику (прослушивание сообщений, запись приветственного сообщения и т.п.) может выполнить только 1 пользователь.
- Если вызывающие абоненты оставляют сообщения, аппарат записывает дату и время каждого сообщения. Убедитесь, что дата и время установлены правильно (стр. 14).

Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)

Общая длительность записи составляет приблизительно 20 минут. Можно записать до 64 сообщений.

Примечание:

- Когда память для сообщений заполняется:
  - на дисплее трубки отображается **"Автоотв. полн."**;
  - Когда автоответчик включен, на базовом блоке быстро мигает индикатор ответа.
- Когда память для сообщений заполняется:
  - Если используется предварительно записанное приветственное сообщение, аппарат автоматически переключается на другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абоненту позвонить еще раз позднее.
  - Если вы записали собственное приветственное сообщение, абоненты слышат это сообщение, хотя их сообщения не записываются.

Включение/выключение автоответчика

Автоответчик предварительно установлен во включенное состояние.

Базовый блок

Нажмите **[ANSWER ON]**, чтобы включить/выключить автоответчик.

- Когда автоответчик включен, загорается индикатор ответа.

Трубка

1 **Для включения:**
[MENU] → [#][3][2][7]
Для выключения:
[MENU] → [#][3][2][8]
2 **[OFF]**

Примечание:

- Если автоответчик включен, отображается рядом с пиктограммой батареи.

Контроль вызова

В тот момент, когда вызывающий абонент оставляет сообщение, вы можете прослушать вызов через громкоговорители аппарата.

Трубка

Чтобы отрегулировать громкость громкоговорителя, нажимайте **[▲]** или **[▼]**. На вызов можно ответить, нажав кнопку **[TALK]**. Контроль вызова можно установить для каждой трубки.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 39 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Установка по умолчанию: “**Вкл.**”.

1 ▤ → **[#][3][1][0]**

2 **[▼]**/**[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[↷⏻]**

Базовый блок

Чтобы отрегулировать громкость громкоговорителя, нажимайте **[▲]** или **[▼]**. На вызов можно ответить, нажав кнопку **[📞]**.

Чтобы отключить звук во время контроля вызова, нажимайте кнопку **[▼]**, пока звук не выключится.

- Если выполняется регулировка громкости громкоговорителя во время прослушивания сообщений или ведения разговора, громкость громкоговорителя для контроля вызова включится снова.

Приветственное сообщение

Когда аппарат отвечает на вызов, для вызывающих абонентов воспроизводится приветственное сообщение.

Можно использовать:

– собственное приветственное сообщение;

– предварительно записанное приветственное сообщение.

Запись собственного приветственного сообщения

1 ▤ → **[#][3][0][2]**

2 **[▼]**/**[▲]**: “**Да**” → **OK**

3 После звукового сигнала держите трубку на расстоянии приблизительно 20 см (cm) и отчетливо говорите в микрофон (максимум 2 минуты 30 секунд).

4 Чтобы остановить запись, нажмите ■.

5 **[↷⏻]**

Использование предварительно записанных приветственных сообщений

В аппарате предварительно записаны 2 приветственных сообщения:

– Если вы удалили или не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит для вызывающих абонентов предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам оставить свое сообщение.

– Если продолжительность записи сообщения (стр. 44) установлена на значение “**Приветствие**”, сообщения вызывающих абонентов не записываются, и аппарат воспроизводит другое предварительно записанное приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз.

Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

Чтобы использовать предварительно записанное приветственное сообщение после того, как вы записали собственное приветственное сообщение, необходимо удалить собственное приветственное сообщение.

1 ▤ → **[#][3][0][4]**

2 **OK** → **[↷⏻]**

Воспроизведение приветственного сообщения

1 ▤ → **[#][3][0][3]**

2 **[↷⏻]**

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 40 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Прослушивание сообщений с помощью базового блока

Если записаны новые сообщения, на базовом блоке мигает **[►]**.
Нажмите **[►]**.

- Если записаны новые сообщения, базовый блок воспроизводит новые сообщения.
- Если новых сообщений не записано, на базовом блоке воспроизводятся все сообщения.

Примечание:

- Если на базовом блоке быстро мигает индикатор ответа, память сообщений заполнена (“Емкость памяти (включая ваше приветственное сообщение)”, стр. 38).

Эксплуатация автоответчика во время воспроизведения

Клавиша	Режим
[▲] или **[▼]**	Отрегулировать громкость громкоговорителя
[⏮]	Повторить сообщение*1
[⏭]	Пропустить сообщение
[■]	Остановить воспроизведение
[ERASE]	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент

*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

Удаление всех сообщений

Нажмите **[ERASE]** 2 раза, когда аппарат не используется.

Прослушивание сообщений с помощью трубки

Если записаны новые сообщения, на дисплее трубки отображается ✉ с общим числом новых сообщений.

1 **Прослушивание новых сообщений:**
[MENU] → [#][3][2][3]
Прослушивание всех сообщений:
[MENU] → [#][3][2][4]

2 По окончании нажмите **[⏻]**.

Примечание:

- Чтобы переключиться на динамик, нажмите **[📞]**.
- Если на дисплее отображается **“Автоотв. полн.”**, то ✉ и общее число новых сообщений не отображаются.

Эксплуатация автоответчика

[MENU] → [▼]/[▲]: “Автоответчик” → [OK]

Клавиша	Режим
[▲] или **[▼]**	Регулировать громкость громкоговорителя или динамика (во время воспроизведения)
[1] или **[◄]**	Повторить сообщение (во время воспроизведения)*1
[2] или **[►]**	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
[3]	Войти в меню **“Настройки”**
[4]	Воспроизвести новые сообщения
[5]	Воспроизвести все сообщения

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 41 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Клавиша	Режим
[6]	Воспроизвести приветственное сообщение
[7][6]	Записать приветственное сообщение
[8]	Включить автоответчик
[▤]	Приостановка воспроизведения сообщения*2
[9] или [■]	Остановить запись Остановить воспроизведение
[0]	Выключить автоответчик
[✱][4]*3	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
[✱][5]	Удалить все сообщения
[✱][6]	Возврат к предварительно записанному приветственному сообщению

*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.

*2 Возобновление воспроизведения:
[▼]/[▲]: “Прослушать” → OK

*3 Удаление можно также выполнить следующим образом:
[✕] → [▼]/[▲]: “Да” → OK

Обратный вызов (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID)

Если получена информация о вызывающем абоненте, можно сделать обратный вызов во время прослушивания сообщения.

1 Во время воспроизведения нажмите [▤].
2 [▼]/[▲]: “Набрать номер” → OK

Редактирование номера перед обратным вызовом

1 Во время воспроизведения нажмите [▤].
2 [▼]/[▲]: “Исправить и вызвать” → OK
3 Исправьте номер. → [✆]

Удаление всех сообщений

1 [▤] → [#][3][2][5]
2 [▼]/[▲]: “Да” → OK → [✆⏻]

Дистанционное управление

Используя телефон с тональным набором, можно позвонить на собственный телефонный номер и получить доступ к аппарату, чтобы прослушать сообщения или изменить настройки автоответчика. Голосовые указания аппарата подсказывают, какие клавиши набора номера следует нажимать для выполнения различных действий.

Код удаленного доступа

Для дистанционного управления автоответчиком необходимо вводить 3-х значный код удаленного доступа. Этот код предохраняет ваши сообщения от дистанционного прослушивания посторонними лицами.

Важная информация:

- Для дистанционного управления автоответчиком сначала необходимо задать код удаленного доступа.

1 [▤] → [#][3][0][6]

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 42 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

2 Чтобы включить дистанционное управление, введите нужный код удаленного доступа из 3-х цифр.

3 OK → 【↷⏻】

Отключение дистанционного управления

Нажмите 【✳】 в шаге 2 в разделе “Код удаленного доступа”, стр. 41.

- Введенный код дистанционного доступа удален.

Дистанционное использование автоответчика

1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.

2 После начала приветственного сообщения введите код удаленного доступа.
- Аппарат оповещает о числе новых сообщений.

3 Нажмите 【9】, чтобы аппарат руководил вашими действиями.

4 Следуйте голосовым указаниям по мере необходимости или управляйте аппаратом с помощью дистанционных команд (стр. 42).

5 Закончив, повесьте трубку.

Примечание:

- Кроме того, вы можете оставить сообщение, как и любой другой вызывающий абонент. После начала приветственного сообщения нажмите 【✳】, чтобы пропустить приветственное сообщение и записать собственное сообщение после звукового сигнала.

Дистанционные команды

Дистанционные команды представляются голосовыми указаниями в следующем порядке:

Клавиша	Режим
【1】	Повторить сообщение (во время воспроизведения)*1
【2】	Пропустить сообщение (во время воспроизведения)
【4】	Воспроизвести новые сообщения
【5】	Воспроизвести все сообщения
【6】	Воспроизвести приветственное сообщение*2
【7】	Записать приветственное сообщение
【9】	Повторить голосовые указания (воспроизведение или запись*3 остановлены)
【0】	Выключить автоответчик
【✳】【4】	Удалить сообщение, воспроизводимое в данный момент
【✳】【5】	Удалить все сообщения
【✳】【6】	Восстановить предварительно записанное приветственное сообщение (во время воспроизведения приветственного сообщения)*2
【✳】【#】	Закончить дистанционное управление (или повесить трубку)*2

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 43 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

*1 При нажатии в течение первых 5 секунд сообщения воспроизводится предыдущее сообщение.
*2 Этой команды нет среди голосовых указаний.
*3 Для повторения голосового указания нажмите **[9]** еще раз.

Дистанционное включение автоответчика

Если автоответчик выключен, его можно включить дистанционно.

1 Наберите свой телефонный номер, используя телефон с тональным набором номера.
2 Дайте телефону звонить вплоть до подачи длинного звукового сигнала.
- Длинный звуковой сигнал подается после 20-го звонка.
- Дайте телефону звонить даже после того, как слышно голосовое указание (только для пользователей АОН).

3 Введите код удаленного доступа в течение 10 секунд после длинного звукового сигнала.
- Воспроизводится приветственное сообщение.
- Можно повесить трубку или вновь ввести код удаленного доступа и приступить к дистанционному управлению (стр. 41).

Настройки автоответчика

Количество звонков до ответа аппарата на вызов

Можно изменить количество звонков **"Число звонков"**, подаваемых аппаратом до ответа на вызов. Можно выбрать от 2 до 7 звонков или **"Авто"**. Установка по умолчанию: **"4 Звонк."**.

"Авто": автоответчик аппарата отвечает после 2-го звонка, если записаны новые сообщения, или после 5-го звонка, если новых сообщений нет. Если вы звоните на свой телефон, чтобы прослушать новые сообщения (стр. 42), 3-й звонок телефона дает вам понять, что новых сообщений нет.

Пользователи АОН:

- Голосовые указания подаются перед тем, как автоответчик аппарата отвечает на вызов.
- Аппарат может звонить меньшее число раз, чем установлено.

1 [Menu] → **[#][2][1][1]**
2 **[▼]**/**[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[↷⏻]**

Для пользователей сервиса голосовой почты

Чтобы правильно получать голосовую почту и правильно использовать автоответчик, обратите внимание на следующее:

- Чтобы вместо автоответчика аппарата использовать службу голосовой почты (стр. 45), предоставляемую вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 38).
- Чтобы вместо сервиса голосовой почты, предоставляемого вашим оператором связи/телефонной компанией, использовать автоответчик этого аппарата, обратитесь к оператору связи/в телефонную компанию и попросите отключить сервис голосовой почты.
  Если ваш оператор связи/телефонная компания не может сделать этого, выполните следующие действия:
  – Установите настройку **"Число звонков"** аппарата таким образом, чтобы автоответчик отвечал на вызовы раньше, чем услуга голосовой почты вашего оператора

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 44 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

связи/телефонной компании. Перед изменением этой настройки следует выяснить количество звонков, необходимых для активизации сервиса голосовой почты, предоставляемого оператором связи/телефонной компанией.

– Измените количество звонков услуги голосовой почты таким образом, чтобы автоответчик мог отвечать на вызов первым. Для этого обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Продолжительность записи вызывающего абонента

Можно изменить максимальную продолжительность записи сообщений, назначенную для каждого вызывающего абонента. Установка по умолчанию: **"3 мин"**.

1 [MENU] → **[#][3][0][5]**

2 **[▼]/[▲]**: выберите нужную настройку. → **OK** → **[⏻]**

Выбор параметра "Приветствие"

Можно выбрать параметр **"Приветствие"**, при котором аппарат воспроизводит приветственное сообщение для абонентов, но не записывает сообщения.

Выберите **"Приветствие"** в шаге 2 в разделе "Продолжительность записи вызывающего абонента", стр. 44.

Примечание:

- При выборе **"Приветствие"**:
  - Если вы не записали собственное приветственное сообщение, аппарат воспроизводит только предварительно записанное приветственное сообщение, предлагая абонентам позвонить еще раз позднее.
  - Если вы используете собственное сообщение, запишите только приветственное сообщение, предлагающее абонентам позвонить еще раз позднее (стр. 39).

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 45 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Сервис голосовой почты

Голосовая почта представляет собой сервис автоответа, который предоставляется вашим оператором связи/телефонной компанией. После того как вы подключили эту услугу, система голосовой почты вашего оператора связи/телефонной компании может отвечать на вызовы, когда вы не в состоянии ответить сами, или когда линия занята. Сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не вашим телефоном. Если имеются новые сообщения, и если доступна услуга идентификации сообщений, на дисплее трубки отображается ✉. Подробнее об этой услуге можно узнать у оператора связи/в телефонной компании.

Важная информация:

- Если сообщение ✉ все еще отображается на дисплее, даже если новые сообщения прослушаны, отключите его, нажав и удерживая **[#]** 2 секунды.
- Чтобы вместо автоответчика устройства использовать сервис голосовой почты, предоставляемый вашим оператором связи/телефонной компанией, отключите автоответчик (стр. 38). Подробнее см. стр. 43. (KX-TG6561)

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 46 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Внутренняя связь

Вызовы внутренней связи можно делать:
– между трубками;
– между трубкой и базовым блоком.

Примечание:

- Если внешний вызов поступил в момент разговора по внутренней связи, прозвучат 2 тональных сигнала.
  – Чтобы ответить на вызов с помощью трубки, нажмите **【↷⏻】**, а затем нажмите **【↷】**.
  – Чтобы ответить на вызов с помощью базового блока, нажмите **【📢】** 2 раза.
- При поисковом вызове устройств вызываемые устройства подают звуковой сигнал в течение 1 минуты.

Как сделать внутренний вызов

Трубка

1 **【☰】** → **【📞】**
2 **【▼】/【▲】**: выберите необходимый блок. → **OK**
   - Чтобы остановить вызов, нажмите **【↷⏻】**.
3 Окончив разговор, нажмите **【↷⏻】**.

Базовый блок

1 **【📶】**
Если зарегистрировано 2 или более трубок:
   – Чтобы вызвать определенную трубку, введите номер трубки.
   – Чтобы выполнить вызов всех трубок, нажмите **【0】** или подождите несколько секунд.
   - Чтобы остановить вызов, нажмите **【📶】**.
2 Окончив разговор, нажмите **【📢】**.

Ответ на внутренний вызов

Трубка

1 Нажмите **【↷】**, чтобы ответить на вызов.
2 Окончив разговор, нажмите **【↷⏻】**.

Базовый блок

1 Нажмите **【📶】**, чтобы ответить на вызов.
2 Окончив разговор, нажмите **【📢】**.

Поиск трубки

Можно найти потерявшуюся трубку, выполнив ее поиск по внутренней связи.

1 **Базовый блок:**
Нажмите **【📶】** и подождите несколько секунд.
   - Все зарегистрированные трубки подают звуковой сигнал в течение 1 минуты.
2 Чтобы остановить поиск:
Базовый блок:
Нажмите **【📶】**.
Трубка:
Нажмите **【📞】**, а затем нажмите **【↷⏻】**.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 47 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Передача вызовов, конференц-связь

Можно передавать внешние вызовы или устанавливать конференц-связь с внешним абонентом:
– между 2 трубками;
– между трубкой и базовым блоком.

Трубка

1 Во время внешнего вызова нажмите [•))], чтобы удержать вызов.
2 [▼]/[▲]: выберите необходимый блок. → [OK]
3 Дождитесь ответа с трубки, вызов которой выполнялся.
- Если ответа нет, нажмите [↩], чтобы вернуться к внешнему вызову.

4 **Чтобы закончить передачу:**
Нажмите [✂⏻].
- Внешний вызов передается на устройство назначения.

Чтобы установить конференц-связь:
Нажмите [▽].
- Чтобы выйти из конференц-связи, нажмите [✂⏻]. 2 других абонента могут продолжать разговор.
- Чтобы удержать внешний вызов, нажмите [⏏]. Чтобы возобновить конференц-связь, нажмите [▽].

Базовый блок

1 Во время внешнего вызова нажмите [•))].
Если зарегистрировано 2 или более трубок:
– Чтобы вызвать определенную трубку, введите номер трубки.
– Чтобы выполнить вызов всех трубок, нажмите [0] или подождите несколько секунд.

2 Дождитесь ответа с трубки, вызов которой выполнялся.
- Если вызываемый абонент не отвечает, нажмите [•))], чтобы вернуться к внешнему вызову.

3 **Чтобы закончить передачу:**
Нажмите [📞].
- Внешний вызов передается на трубку.

Чтобы установить конференц-связь:
Нажмите [CONF].
- Чтобы выйти из конференц-связи, нажмите [📞]. 2 других абонента могут продолжать разговор.
- Чтобы удержать внешний вызов, нажмите [HOLD]. Чтобы возобновить конференц-связь, нажмите [CONF].

Примечание для трубки и базового блока:
- Если нужно возвратиться к внешнему вызову после получения ответа с трубки, вызов которой выполнялся, нажмите кнопку [✕] на трубке или [•))] на базовом блоке.

Ответ на переданный вызов

Трубка

Нажмите [📞], чтобы ответить на вызов.

Базовый блок

Нажмите [📞], чтобы ответить на вызов.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 48 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Ввод знаков

Для ввода знаков и цифр используются клавиши набора номера. Каждой клавише набора номера назначено несколько знаков. Знаки, которые можно ввести, зависят от выбранного режима ввода знаков (стр. 48).

– Нажимайте 【◄】 или 【►】 для перемещения курсора влево или вправо.
– Для ввода знаков и цифр нажимайте клавиши набора номера.
– Нажимайте **C**, чтобы удалить знак или цифру, выделенную курсором. Нажмите и удерживайте **C**, чтобы удалить все знаки или цифры.
– Нажимайте 【✱】 (A→a), чтобы переключаться между верхним и нижним регистрами.
– Чтобы ввести другой знак, расположенный на той же клавише набора номера, нажимайте 【►】 для перемещения курсора к следующему знаку, а затем нажмите соответствующую клавишу набора номера.
– Если ни одна клавиша набора номера не нажата в течение 5 секунд после ввода знака, знак фиксируется и курсор перемещается в следующую позицию.

Режимы ввода знаков

Доступны следующие режимы ввода знаков: Кириллица (АБВ), Числовой (0-9), Латинский (ABC), Греческий (АВГ) и Расширенный (АÄÅ). Во всех этих режимах ввода знаков, кроме Числового, можно выбрать символ для ввода, нажимая клавишу набора номера.

Когда на аппарате отображает экран ввода знаков:

1/A/? → 【▼】/【▲】: выберите режим ввода знаков. → **OK**

Примечание:

● ␣ в приведенных ниже таблицах означает одиночный пробел.

Таблица знаков кириллицы (АБВ)

0 ␣	1	2 АБВГ ABC	3 ДЕЖЗ DEF	4 ИЙКЛ GHI	5 МНОП JKL	6 РСТУ MNO	7 ФХЦЧ PQRS	8 ШЩЪЫ TUV	9 ЬЭЮЯ WXYZ	#
␣ 0 Ґ Є І Ї Ў	␣ & ' ( ) ✱ , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#
␣ 0 ґ є і ї ў		а б в г 2	д е ж з 3	и й к л 4	м н о п 5	р с т у 6	ф х ц ч 7	ш щ ъ ы 8	ь э ю я 9	

Таблица ввода цифр (0-9)

0 ␣	1	2 АБВГ ABC	3 ДЕЖЗ DEF	4 ИЙКЛ GHI	5 МНОП JKL	6 РСТУ MNO	7 ФХЦЧ PQRS	8 ШЩЪЫ TUV	9 ЬЭЮЯ WXYZ	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 49 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Таблица знаков латинского алфавита (ABC)

0 ␣	1	2 АБВГ ABC	3 ДЕЖЗ DEF	4 ИЙКЛ GHI	5 МНОП JKL	6 РСТУ MNO	7 ФХЦЧ PQRS	8 ШЩЪЫ TUV	9 ЬЭЮЯ WXYZ	#
␣ 0	␣ & ' ( ) ∗ , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9	#
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9	

Таблица знаков греческого алфавита (АВГ)

0 ␣	1	2 АБВГ ABC	3 ДЕЖЗ DEF	4 ИЙКЛ GHI	5 МНОП JKL	6 РСТУ MNO	7 ФХЦЧ PQRS	8 ШЩЪЫ TUV	9 ЬЭЮЯ WXYZ	#
␣ 0	␣ & ' ( ) ∗ , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Y Φ 8	X Ψ Ω 9	#

Таблица расширенных знаков (AÄÅ)

0 ␣	1	2 АБВГ ABC	3 ДЕЖЗ DEF	4 ИЙКЛ GHI	5 МНОП JKL	6 РСТУ MNO	7 ФХЦЧ PQRS	8 ШЩЪЫ TUV	9 ЬЭЮЯ WXYZ	#
␣ 0	␣ & ' ( ) ∗ , - . / 1	A À Á Â Ã Ä Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ẽ F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï Ĩ İ Ĭ 4	J K L 5	M N Ñ O Ò Ó Ô Õ Ö ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ù Ú Û Ü Ũ V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9	#
		a à á â ã ä å æ b c ç 2	d e è é ê ë ẽ f 3	g ğ h i ì í î ï ĩ ı ĭ 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s Ş ß 7	t u ù ú û ü ũ v 8	w Ŵ x y ŷ z 9	

- Следующие знаки используются и для верхнего, и для нижнего регистров: ø Ş Ŵ ŷ

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 50 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Сообщения об ошибках

Если аппарат определяет неполадку, на дисплее отображается одно из следующих сообщений.

Сообщение на дисплее	Причина/решение
Нет питания или **Нет связи. Подключите адаптер.**	• Потеряна связь трубки с базовым блоком. Переместитесь ближе к базовому блоку и повторите попытку. • Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата. Вновь подсоедините адаптер и повторите попытку. • Возможно, регистрация трубки была отменена. Повторите регистрацию трубки (стр. 31).
Ошибка[*1]	• Запись оказалась слишком короткой. Попробуйте еще раз.
Неудачно	• Сбой при копировании телефонной книги (стр. 22). Убедитесь, что другая трубка (принимающая) находится в режиме ожидания, и повторите попытку.
Не завершено	• Память телефонной книги получателя заполнена. Удалите ненужные записи телефонной книги из другой трубки (принимающей) и повторите попытку.
Память полна	• Память телефонной книги заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 21). • Память для сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 40, 41).[*1] • Память черного списка заполнена. Удалите ненужные записи (стр. 30).[*1]
Используйте заряжаемые батареи.	• Вставлена батарея неверного типа (щелочная или марганцевая). Используйте только аккумуляторные Ni-MH батареи, упомянутые на стр. 4, 6.
Подключите услугу Caller ID	• Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. Как только информация о вызывающем абоненте получена, это сообщение перестает отображаться.

*1 KX-TG6561

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 51 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций, приведенных в этом разделе, при использовании аппарата по-прежнему возникают трудности, отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и выключите трубку, затем вновь подсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока и включите трубку.

Общее использование

Неисправность	Причина/решение
Даже после установки заряженных батарей трубка не включается.	• Поместите трубку на базовом блоке или зарядном устройстве, чтобы включить трубку.
Аппарат не работает.	• Убедитесь в том, что батареи установлены правильно (стр. 8). • Полностью зарядите батареи (стр. 9). • Проверьте подсоединения (стр. 8). • Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попытайтесь еще раз. • Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте трубку (стр. 31).
Не слышно тонального сигнала готовности.	• Убедитесь, что используется поставляемый телефонный шнур. Возможно, старый телефонный шнур имеет другую разводку. • Не подсоединен адаптер для сети переменного тока базового блока или телефонный шнур. Проверьте подсоединения. • Отсоедините базовый блок от телефонной линии и подсоедините линию к заведомо исправному телефону. Если исправный телефон работает нормально, обратитесь в центр обслуживания, чтобы отремонтировать аппарат. Если исправный телефон не работает нормально, обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию.

Программируемые настройки

Неисправность	Причина/решение
Сведения на дисплее отображаются на незнакомом языке.	• Измените язык меню дисплея (стр. 14).

Неисправность	Причина/решение
Не удается активировать Эко режим.	• Нельзя установить Эко режим, когда установлен режим ретранслятора **"Вкл."**. Если необходимо, установите для режима ретранслятора значение **"Выкл."** (стр. 32).
Не удается зарегистрировать трубку на базовом блоке.	• Максимально допустимое количество трубок (6) уже зарегистрировано на базовом блоке. Отмените на базовом блоке регистрацию неиспользуемых трубок (стр. 31). • Введен неправильный PIN. Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Перезарядка батареи

Неисправность	Причина/решение
Трубка подает звуковые сигналы, и/или мигает 🔋.	• Низкий уровень заряда батареи. Полностью зарядите батареи (стр. 9).
Батареи заражены полностью, но – 🔋 продолжает мигать или – время работы от батарей сократилось.	• Протрите полюса батарей (⊕, ⊖) и зарядные контакты сухой тканью и зарядите еще раз. • Необходимо заменить батареи (стр. 8).
На дисплее трубки ничего не отображается.	• Трубка не включена. Включите питание (стр. 14).

Как делать вызовы/отвечать на вызовы, внутренние вызовы

Неисправность	Причина/решение
📡 отображается.	• Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе. • Адаптер для сети переменного тока базового блока не подсоединен должным образом. Подсоедините адаптер для сети переменного тока к для базовому блоку повторно. • Трубка не зарегистрирована на базовом блоке. Зарегистрируйте ее (стр. 31). • Переход в Эко режим одним нажатием кнопки сокращает зону действия базового блока в режиме ожидания. При необходимости, отключите Эко режим (стр. 15).

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 53 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Неисправность	Причина/решение
Слышны шумы, звук появляется и исчезает.	• Вы используете трубку или базовый блок в месте с сильными электромагнитными помехами. Переставьте базовый блок и пользуйтесь трубкой вдали от источников помех. • Переместитесь ближе к базовому блоку. • Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. • Отсоедините адаптер для сети переменного тока базового блока, чтобы сбросить настройки аппарата, и выключите трубку. Подсоедините адаптер, включите трубку и попытайтесь еще раз.
Создается впечатление, что снижается качество звука.	• Зарегистрирована трубка, которая не входит в список рекомендуемых (стр. 4). Самое высокое качество звука возможно только при использовании рекомендуемой трубки.
Трубка не звонит.	• Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 26).
Базовый блок не звонит.	• Выключена громкость звонка. Настройте громкость звонка (стр. 17).
Не могу сделать вызов.	• Возможно, неправильно установлен режим набора номера. Измените настройку (стр. 14). • Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе и попробуйте еще раз. • Другой аппарат уже используется. Подождите и повторите попытку позднее. • Автоответчик используется другой трубкой.*1 Подождите и повторите попытку позднее. • Включена функция блокировки клавиатуры. Отключите ее (стр. 20).
Не удается временно изменить режим набора с импульсного на тональный во время вызова.	• Нажмите **【✳】** (тональный) во время вызова, а затем нажимайте соответствующие клавиши набора для тонального набора.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 54 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Неисправность	Причина/решение
Не удается делать междугородные и/или международные вызовы, набирая “8”.	• Набирайте, вставляя паузу между “8” и телефонным номером. При необходимости вставьте не менее 2 пауз, чтобы обеспечить достаточное время коммутации на городской телефонной станции (стр. 16). • Возможно, изменился код доступа к услугам междугородней/международной связи с “8” на “0”. Проконсультируйтесь с телефонной компанией на предмет осуществления звонка по междугородней/международной связи.
После ответа на вызов с другого телефона, подключенного к той же телефонной линии, аппарат продолжает звонить.	• Сократите лимит времени звонка (стр. 37).*1
Для пользователей АОН: другой телефон, подключенный к той же линии, перестал звонить, хотя базовый блок продолжает.	• Если требуется, чтобы другой телефон звонил дольше, измените количество звонков для АОН. Этот параметр позволяет выбрать количество сигналов звонка телефона, воспроизводимых перед получением информации об абоненте. Установка по умолчанию: **“1 Звонк.”**. **[MENU]** → **[#][2][2][5]** → **[▼]/[▲]**: выберите необходимое количество сигналов звонка (от 1 до 9). → **[OK]** → **[⏻]** • Если значение приведенного выше параметра изменено, это повлияет на указанное ниже. – Информация о вызывающем абоненте отображается после количества звонков, установленного на момент вызова. – Когда автоответчик включается дистанционно, количество сигналов звонка до длинного гудка (стр. 43) возрастает, если используется черный список. Удалите номера из черного списка (стр. 29).*1 – Когда используется черный список, автоответчик срабатывает позже, чем установлено (стр. 43). Удалите номера из черного списка (стр. 29).*1 Если используется другой телефон, подключенный к этой же линии, также проверьте ограничение*1 времени вызова (стр. 37).

*1 KX-TG6561

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 55 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Пользователи услуги АОН и услуги Caller ID

Неисправность	Причина/решение
Не отображается информация о вызывающем абоненте.	• Необходимо подключить услугу Caller ID. О наличии и предоставлении услуги можно узнать у оператора связи/в телефонной компании. • Установите режим идентификации вызывающего абонента на **"Авто"** (стр. 33). Если вы по-прежнему не можете принять информацию о вызывающем абоненте, попытайтесь установить режим идентификации вызывающего абонента на **"Caller ID"** (стр. 33). • Если аппарат подсоединен к какому-либо дополнительному телефонному оборудованию, удалите его и подключите аппарат напрямую к стенной розетке. • Если используется услуга DSL/ADSL, то между базовым блоком и розеткой телефонной линии рекомендуется установить фильтр DSL/ADSL. Подробнее об этом можно узнать у поставщика услуг DSL/ADSL. • Возможно, создаются помехи другим телефонным оборудованием. Отсоедините другое оборудование и повторите попытку.
Мне не требуется информация о вызывающем абоненте (только пользователи АОН).	• Установите режим идентификации вызывающего абонента на **"АОН выкл."** (стр. 33).
Аппарат отображает информацию о вызывающем абоненте при 2-м звонке или позднее.	• Переместитесь ближе к базовому блоку. • Это может быть нормальным явлением для вашего оператора связи/телефонной компании. • Если режим идентификации вызывающего абонента установлен на **"Авто"** для пользователей АОН, установите режим идентификации вызывающего абонента на **"АОН"** (стр. 33).
Отображается **"Черн. список"**.	• Это вызов с номера, занесенного в черный список (стр. 29).[*1]
Время на аппарате изменилось (только у пользователей услуги Caller ID).	• Изменение возникло вследствие получения неправильных данных времени от входящего вызова с Caller ID. Отключите настройку времени **"Вручную"** (стр. 26).

Неисправность	Причина/решение
Трубка не сообщает номер телефона вызывающего абонента.	• Необходимо установить режим идентификации вызывающего абонента на настройку, отличную от **“АОН выкл.”**, в зависимости от того, какая услуга предоставляется (стр. 33). Чтобы использовать услугу Caller ID, необходимо подключить ее. • Убедитесь, что функция голосовой АОН включена (стр. 34). • Выключен звонок трубки. Убедитесь, что звонок включен (стр. 26).
Не удается отключить оповещение о номере телефона вызывающего абонента.	• Включена функция голосового АОН. Отключите ее (стр. 34).
Не удается отключить голосовые указания, которые слышат абоненты при вызове данного аппарата.	• Эти голосовые сообщения необходимы в соответствии с требованиями действующего стандарта на АОН, и они не могут быть отключены при работе в режиме АОН.
Имя, сохраненное в телефонной книге, отображается не полностью во время приема внешнего вызова.	• Отредактируйте имя записи в телефонной книге таким образом, чтобы оно помещалось в 1 строку текста (стр. 21).

*1 KX-TG6561

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 57 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Автоответчик (KX-TG6561)

Неисправность	Причина/решение
Аппарат не записывает новые сообщения.	• Автоответчик выключен. Включите его (стр. 38). • Память сообщений заполнена. Удалите ненужные сообщения (стр. 40). • Продолжительность записи установлена в значение “**Приветствие**”. Измените настройку (стр. 44). • Если собственное приветственное сообщение не записано должным образом, вызывающие абоненты не смогут отставить сообщение. Запишите собственное приветственное сообщение еще раз (стр. 39). • Если вы подключили услугу голосовой почты, сообщения записываются вашим оператором связи/телефонной компанией, а не телефоном. Измените настройку количества звонков аппарата или обратитесь к вашему оператору связи/в телефонную компанию (стр. 43). • Номер телефона вызывающего абонента совпал с записью в черном списке (только для пользователей услуги АОН и услуги Caller ID, стр. 29).
Плохо слышно собственное приветственное сообщение.	• Запишите собственное приветственное сообщение еще раз (стр. 39).
Невозможно управлять автоответчиком.	• Аппарат используется другим абонентом. Подождите, пока другой пользователь не перестанет пользоваться трубкой. • Вызывающий абонент оставляет сообщение. Подождите, пока вызывающий абонент не закончит выполнение своих действий. • Трубка слишком далеко от базового блока. Переместитесь ближе.

Неисправность	Причина/решение
Невозможно управлять автоответчиком дистанционно.	• Код дистанционного доступа не установлен. Установите код дистанционного доступа (стр. 41). • Введен неправильный код удаленного доступа. Если вы забыли код дистанционного управления, войдите в установку кода дистанционного управления и проверьте текущий код (стр. 41). • Если не удается включить автоответчик дистанционно, возможно, установлено слишком большое ограничение времени вызова. Измените параметры (только для пользователей АОН, стр. 37). • Набирайте номер не так быстро. • Автоответчик выключен. Включите его (стр. 43).

Попадание жидкости внутрь аппарата

Неисправность	Причина/решение
В трубку/базовый блок попала жидкость или другая влага.	• Отсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур от базового блока. Извлеките батареи из трубки и дайте им просохнуть не менее 3 дней. После того как трубка/базовый блок полностью высохли, подсоедините адаптер для сети переменного тока и телефонный шнур. Вставьте батареи и полностью зарядите их перед использованием. Если аппарат не работает должным образом, обратитесь в авторизованный центр обслуживания.

Осторожно:

- Во избежание серьезного повреждения не используйте микроволновую печь для ускорения сушки.

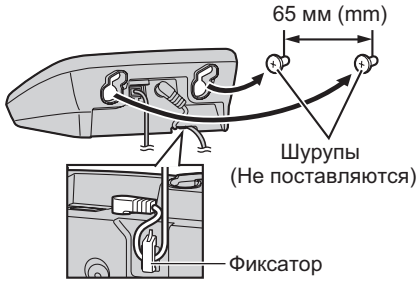
TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 59 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

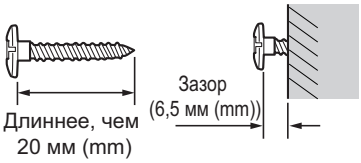
Установка на стене

Примечание:

- Убедитесь, что стена достаточно прочная, для того чтобы выдержать вес устройства.

■ Базовый блок





TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 60 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Срок службы аппарата

Установленный производителем срок службы изделия равен 5 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и пр именимыми техническими стандартами.

Меры предосторожности при обращении с сетевыми адаптерами:

1. Запрещается изменять, модифицировать или ремонтировать сетевой адаптер.
2. Запрещается вынимать или вставлять кабель питания влажными руками.
3. Запрещается наступать на кабель питания, располагать его там, где он или разъем питания могут быть повреждены.
4. Запрещается применять сетевой адаптер в местах, подверженных воздействию воды или сильно загрязненных местах.
5. Запрещается устанавливать сетевой адаптер в таких местах, где он может легко упасть или быть поврежденным сильным колебаниям.
6. Запрещается применять сетевой адаптер в сетевых розетках с некачественным соединением.
7. Запрещается применять сетевой адаптер для работы с напряжением питания, отличным от 220-240 В (V) переменного тока.
8. Запрещается применять сетевой адаптер с любым другим оборудованием.
9. Регулярно удаляйте любую грязь с кабеля питания.
10. Если аппарат не эксплуатируется в течение продолжительного времени (несколько месяцев и более), отсоедините сетевой адаптер от розетки сети питания переменного тока.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами:

Для снижения риска возгорания или нанесения повреждений прочитайте и соблюдайте данные указания:

1. Применяйте аккумуляторы только установленного образца.
2. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взрываться.
   Изучите местные правила утилизации отходов в отношении специальных указаний по утилизации аккумуляторов.
3. Запрещается открывать или разбирать аккумулятор. Вытекающий электролит обладает коррозионным действием и может вызвать ожоги или повреждения глаз или кожи. При попадании в пищеварительный тракт электролит может вызвать отравление.
4. Уделяйте особое внимание обращению с аккумуляторами, чтобы не допустить короткого замыкания клемм аккумулятора с электропроводными материалами, например, кольцами, браслетами и ключами. Аккумулятор и/или изделие из электропроводного материала могут перегреться и вызвать ожоги.
5. Заряжайте аккумулятор, входящий в комплект поставки или идентифицированный для применения с данным изделием, только в соответствии с указаниями и ограничениями, представленными в настоящем Руководстве.
6. При неправильно проведенной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Заменяйте только таким же аккумулятором или аккумулятором эквивалентного типа, рекомендованным производителем.

TG6551-6561RU(ru-ru).book Page 61 Friday, July 16, 2010 10:00 AM

Указатель

Р PIN-код: *30*

А Автоматическое начало разговора: *17*
Автоответчик: *38*
Включение/выключение: *38*, *41*, *43*
Дистанционное управление: *41*
Код удаленного доступа: *41*
Количество звонков: *43*
Контроль вызова: *38*
Приветственное сообщение: *39*
Продолжительность записи: *44*
Прослушивание сообщений: *40*, *42*
Только приветствие: *44*
Удаление сообщений: *40*, *41*, *42*
Аккумуляторные батареи: *8*, *9*

Б Блокировка клавиатуры: *20*
Будильник: *29*
Быстрый набор: *23*

В Ввод знаков: *48*
Внутренняя связь: *46*
Временный тональный набор: *19*

Г Голосовая идентификация вызывающих абонентов: *34*
Голосовая почта: *45*
Громкая связь: *16*
Громкость
Громкоговоритель: *16*
Динамик: *16*
Звонок (базовый блок): *17*
Звонок (трубка): *17*, *26*

Д Дата и время: *14*
Дисплей
Контрастность: *26*
Язык: *14*
Дополнительные трубки: *31*

И Идентификация вызывающего абонента: *33*
Идентификация вызывающего абонента при ожидании вызова: *18*

К Как делать вызовы
Базовый блок: *16*
Трубка: *16*
Конференц-связь: *47*

М Междугородный код: *19*

Н Настройка времени: *26*

О Ожидающий вызов: *18*
Ответ на вызовы
Базовый блок: *17*
Трубка: *17*
Отключение микрофона: *18*

П Пауза: *16*
Передача вызовов: *47*
Питание Вкл./Откл.: *14*
Повторный вызов/флэш: *18*
Повторный набор: *16*
Последовательный набор: *21*
Пропущенные вызовы: *34*
Прямая команда: *26*

Р Разделение вызова: *19*
Редактирование списка вызывавших абонентов: *35*
Режим набора номера: *14*
Режим секретности: *27*
Ретранслятор: *31*

С Сбой питания: *9*
Сообщения об ошибках: *50*
Список вызывавших абонентов: *35*

Т Телефонная книга: *21*
Тип органа управления: *11*
Тон звонка: *26*
Тоны клавиш: *26*
Трубка
Имя: *29*
Отмена регистрации: *31*
Поиск: *46*
Регистрация: *31*

У Удержание: *18*
Установка на стене: *59*
Устранение неполадок: *51*

Ч Черный список: *29*

Э Эко режим: *15*